SONY

4-249-411-**13**(1)

Super Audio CD Player

Operating Instructions US

Mode d'emploi FR

SUPER AUDIO CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

i.LINK S200

SCD-XA9000ES

© 2003 Sony Corporation

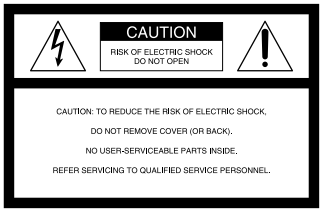
WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. This marking is located on the rear exterior.

For the customers in the United States


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SCD-XA9000ES

Serial No. _____

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Don't throw away the battery with general house waste, dispose of it correctly as chemical waste.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Super Audio CD Player. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About This Manual

The instructions in this manual is for SCD-XA9000ES.

Conventions

- Instructions in this manual describe the controls on the player.
  You can also use the controls on the remote if they have the same or similar names as those on the player.
- The following icons are used in this manual:

Indicates that you can do the task using the remote.

Indicates hints and tips for making the task easier.

Features

About the Super Audio CD

- Super Audio CD is a new high-quality audio disc standard where music is recorded in the DSD (Direct Stream Digital) format (conventional CDs are recorded in the PCM format). The DSD format, using a sampling frequency 64 times higher than that of a conventional CD, and with 1-bit quantization, achieves both a wide frequency range and a wide dynamic range across the audible frequency range, and so provides music reproduction extremely faithful to the original sound.
- The Super Audio CD has two types; a 2 channel stereo disc and a Multi-channel disc which holds up to 6 independent channels. The multi-channel characteristic of the Super Audio CD features a speaker allocation system basically similar to the 5.1 channel output of current AV systems.

Features of the player

This player is designed to play back 2-channel and multi-channel Super Audio CDs, and conventional CDs, and provides the following features:

- Mounted with a Discrete Dual Laser Optical Pickup, capable of reading a Super Audio CD or conventional CD depending on the exclusive wavelength.
- Quicker track access performance enabled by an advanced servo mechanism.
- A Multi-Channel Management function that allows you to adjust the multi-channel playback environment according to the allocation and size of your speakers.
- A Super Audio D / A Converter and Direct Digital Sync System, which allows higher-quality sound reproduction.
- An i.LINK digital transmission system that provides higher quality sound and lets you make connections with just 1 i.LINK cord instead of 6 pin cords.
- This player complies with DTLA copy protection technology (Revision 1.2).

Others

- A Super Audio CD can mark up to 255 track / index numbers. This feature applies to SCD-XA9000ES.
- The supplied remote is capable of controlling both the SCD-XA9000ES and a conventional Sony CD player.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started 4

Before You Start the Hooking Up 4

Hooking Up the Audio Components 5

Location and Functions of Parts 10

Front Panel Parts Descriptions 10

Rear Panel Parts Descriptions 12

Remote Parts Descriptions 13

Playing Discs 14

Compatible Disc Types 14

Playing a Disc 16

Using the Display 17

Locating a Specific Track 20

Locating a Particular Point in a Track 20

Playing Tracks Repeatedly 21

Playing Tracks in Random Order (Shuffle Play) 22

Creating Your Own Program (Program Play) 23

Listening to a CD Using a Filter (Digital Filter Function) 24

Setting the DIGITAL OUT on / off 24

Listening to a Multi-channel Super Audio CD (Multi-channel management function) 25

Additional Information 29

Precautions 29

Notes on Discs 30

Troubleshooting 31

Display Messages 32

Specifications 32

Index 34

US

Getting Started

This chapter provides information on the supplied accessories and how to connect various audio components to the Super Audio CD player. Be sure to read this chapter thoroughly before you actually connect anything to the player.

Before You Start Hooking Up

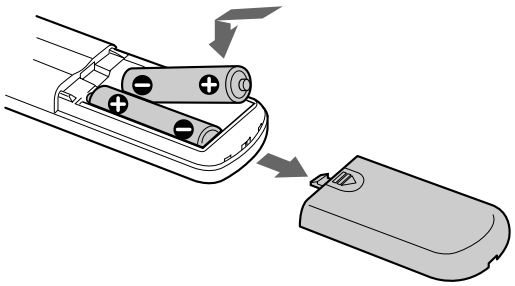
Checking the supplied accessories

This player comes with the following items:

- Audio connecting cord
  phono jack × 2 (Red and White) ⟷ phono jack × 2 (Red and White) (3)
  phono jack × 1 (Black) ⟷ phono jack × 1 (Black) (2)
- i.LINK connecting cord (1)
- Remote commander RM-SX700 (1)
- Size AA (R6) batteries (2)
- AC power cord (1)
- Plug adapter (1) (North American model only)

Inserting batteries into the remote

Insert two size AA (R6) batteries into the battery compartment with the + and – correctly oriented to the markings. When using the remote, point it at the remote sensor ▣ on the player.



When to replace the batteries

Under normal conditions, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the player, replace both batteries with new ones.

Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or a humid place.
- Do not drop any foreign object into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatus. Doing so may cause a malfunction.
- If you do not intend to use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hooking Up the Audio Components

Connect the Super Audio CD player to an audio component. Be sure to turn off the power of all components before making connections and connect securely to prevent noise.

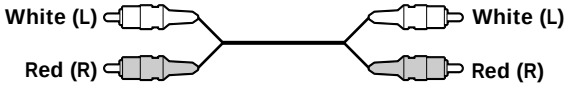
If you have an amplifier equipped with the 5.1CH input jacks (multi-channel amplifier, AV amplifier, etc.) and connect the player and the amplifier via the ANALOG 5.1CH OUT jacks, you can play multi-channel Super Audio CDs and enjoy multi-channel playback.
For normal playback, connect the player and an amplifier via ANALOG 2CH OUT jacks.

Connecting via ANALOG 5.1CH OUT jacks

Use audio connecting cords for this connection. Connect the ANALOG 5.1CH OUT jacks (FRONT L/R, SURR L/R, CENTER, SUB WOOFER) to the corresponding jacks on your amplifier. For FRONT or SURR connection, use the connecting cords (Red and White jacks) and be sure to match the color-coded pin to the appropriate jacks: white (left) to white and red (right) to red. For CENTER and SUB WOOFER connection, use the connecting cords (Black).

FRONT or SURR connection

Audio connecting cords (Red and White) (supplied)

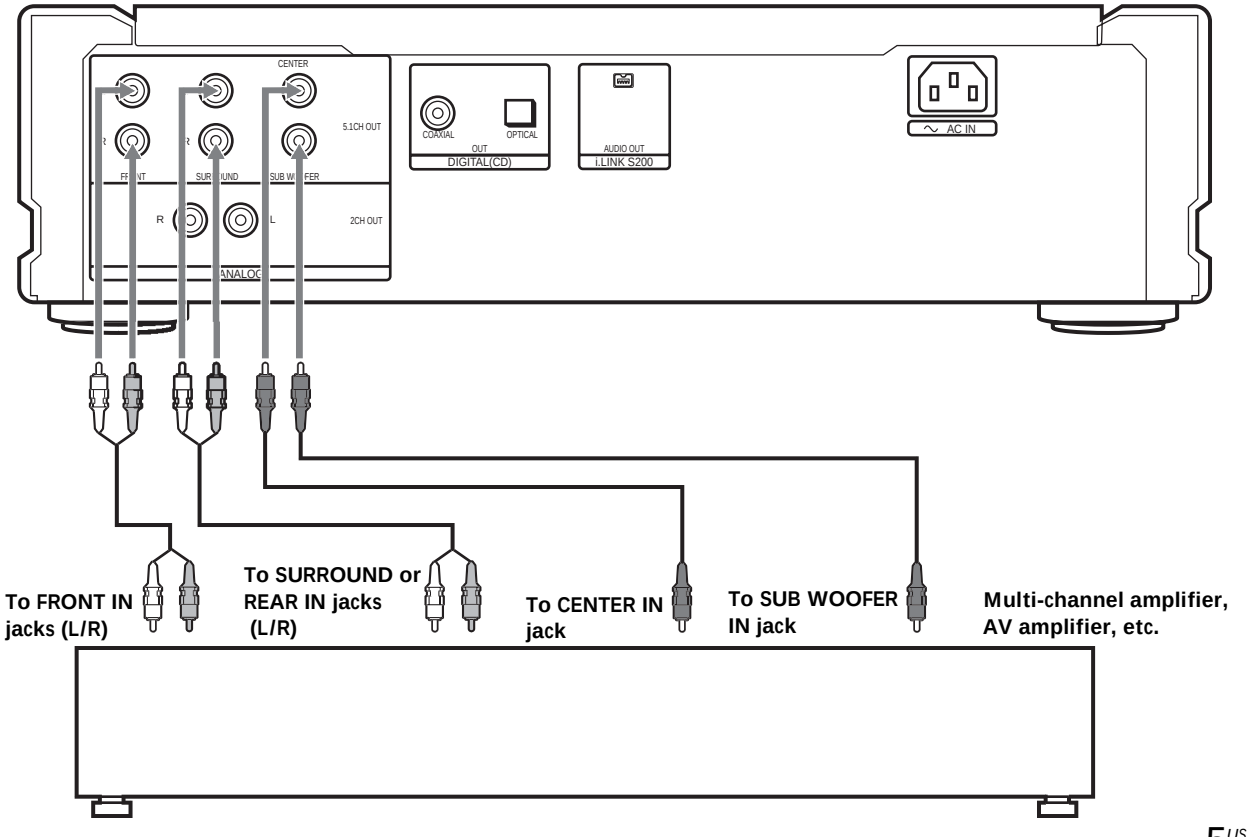


CENTER or SUB WOOFER connection

Audio connecting cords (Black) (supplied)

Notes

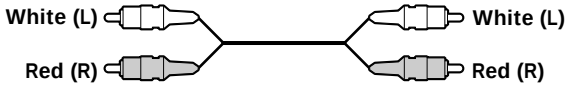
- Even when you make Multi-channel connections, be sure to also connect the ANALOG 2CH OUT jacks using another audio connecting cord so that you can play CDs (or SACDs) when you set the input selector of your amplifier to CD (or SACD) input .
- During playback of a conventional CD or a 2CH Super Audio CD, same signal is output from the ANALOG 5.1CH FRONT L/R jacks and ANALOG 2CH OUT jacks. The signal is output in higher quality from the ANALOG 2CH OUT jacks (see page 9).
- During playback of a Multi-channel Super Audio CD, the same signal is output from the ANALOG 5.1CH FRONT L/R jacks and ANALOG 2CH OUT jacks. (The downmixed signal of the Multi-channel siginal is not played back.)
- There are 5CH, 4CH, and 3CH Super Audio CD. When you play these disc, the signal is not output from all of the ANALOG 5.1CH OUT jacks. For details of the playback, see the cover or instructions of the Super Audio CD.



Connecting via ANALOG 2CH OUT jacks

Use an audio connecting cords for this connection. Connect the ANALOG 2CH OUT L/R jacks to the CD (SACD) input jacks of your amplifier. Be sure to match the color-coded pin to the appropriate jacks: white (left) to white and red (right) to red.

Audio connecting cords (Red and White) (supplied)



Note

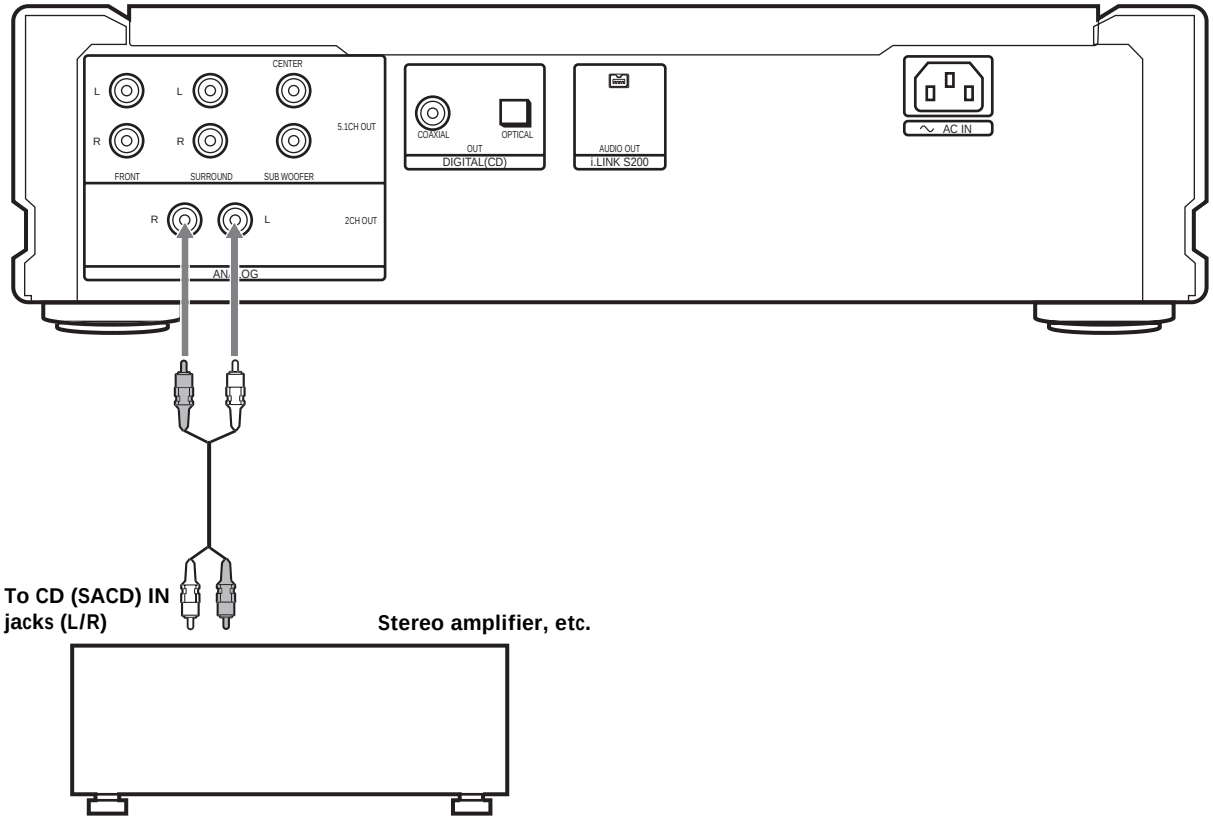
During playback of a Multi-channel Super Audio CD, the same signal is output from the ANALOG 5.1CH FRONT L/R jacks and ANALOG 2CH OUT jacks. (The downmixed signal of the Multi-channel signal is not played back.)

About the ANALOG 2CH OUT

When you play a conventional CD or a 2CH Super Audio CD, the stereo signal is sent to the FRONT, SURROUND, and CENTER/SUB WOOFER D/A Converters, and each signal is combined after D/A conversion, then combined signal is output from the 2CH OUT jacks.

Since each digital signal is converted to analog signal by three converters, this system offers a 3-times increase in signal, with only a 3-times incr ease in noise, for an inproved sugnal to noise ratio. Therefore, a high quality signal is output from the ANALOG 2CH OUT jacks.

During playback of a Multi-channel Super Audio CD, the signal conversion described above is not applied, and the same signal is output from the ANALOG 5.1CH FRONT L/R jacks and ANALOG 2CH OUT jacks. (The downmixed signal of the Multi-channel signal is not played back.)



Connecting via i.LINK S200 AUDIO OUT jack

Connect SCD-XA9000ES to STR-DA9000ES/TA-DA9000ES with the supplied i.LINK connecting cord.

i.LINK connecting cord (supplied)

Notes

- i.LINK connections are only possible between this player and STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. This player has some restrictions on i.LINK functions and may not operate properly if connected to components other than STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.
- If a metal object should fall into the i.LINK S200 AUDIO OUT jack, short-circuiting may occur and damage the components.
- Be sure to insert the plug firmly to prevent malfunction.
- See page 32 for information about compatible signals.
- Some i.LINK components comply with copy protection technology and handle encrypted signals. This player complies with the DTLA copy protection technology (Revision 1.2).
- "i.LINK" lights up in the display when this player is ready to output the audio signals from the i.LINK S200 AUDIO OUT jack.

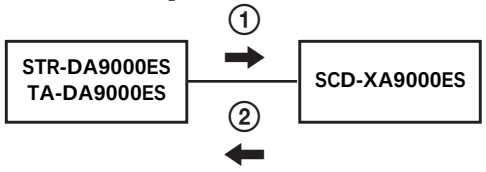
Establishing a LINC

Before an audio signal can be transmitted between i.LINK components, a LINC (Logical INterface Connection) must first be established between the receiving component (of the audio signal) and the sending component.
Establishing a LINC means establishing a logical path for the transmission of digital audio signals between the two components. Each logical path has an ID number. Since the component that sends an audio signal must output the signal to a path, and the component that receives the signal must input it from the same path, the path must be mutually known by both components. During the establishment of a LINC, the following communication occurs between the two i.LINK components.

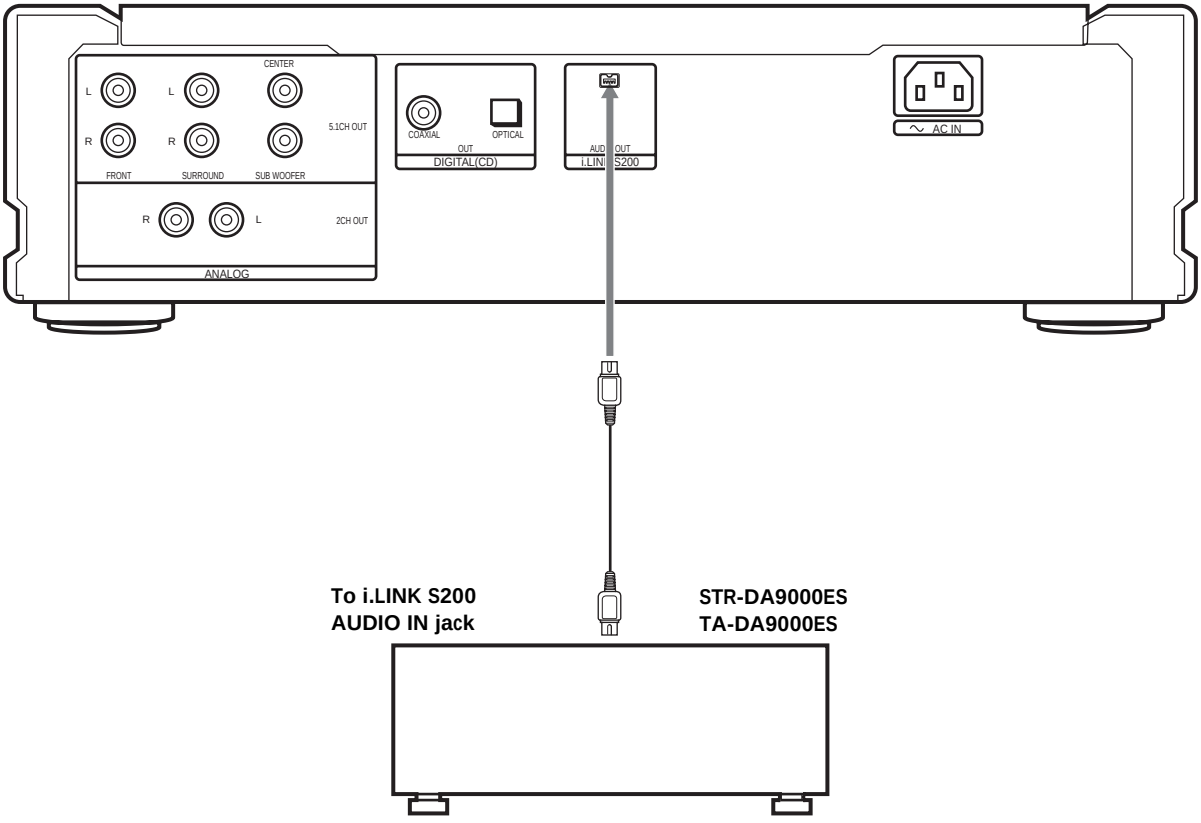
Example

STR-DA9000ES/TA-DA9000ES establishes a LINC with SCD-XA9000ES.

① STR-DA9000ES/TA-DA9000ES sends a request and path information to SCD-XA9000ES to establish a transmission path for the audio signal.



② SCD-XA9000ES responds to STR-DA9000ES/TA-DA9000ES, agreeing to the establishment of a LINC.
The digital audio signal transmission becomes possible only after the communication described above has occurred and a LINC has been established.



Listening in high fidelity H.A.T.S. (High quality digital Audio Transmission System) function

When the H.A.T.S. function of STR-DA9000ES/TA-DA9000ES is "ON" digital audio signals are momentarily stored in a buffer, then read with exact timing before being converted to analog. This eliminates the jitter (timing lapses) that sometimes occur during digital signal transmission and greatly improves sound quality.
When this function is turned on, "H.A.T.S." lights up in the display of STR-DA9000ES/TA-DA9000ES whenever the digital audio signal is input to the receiver. When not using this function, set it to "OFF" on STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. For details, refer to the Operating Instructions supplied with STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.

Notes

- Because of the way the H.A.T.S. function operates, a slight time lag is introduced between each operation (e.g., pressing play, stop, or pause) and its implementation. The duration of this time lag may be different for CD and Super Audio CD sources.
- The H.A.T.S. function works only with H.A.T.S. compatible components.
- The H.A.T.S. function works only when this player is selected as the input source by a single STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. This is because the receiving component (STR-DA9000ES/TA-DA9000ES) controls the rate of digital audio signal transmission from the player. To insure proper signal transmission within the i.LINK configuration, only one component can receive the digital audio signals output from a source component.

Copyright

i.LINK components complying with copyright protection incorporate digital data copy protection technology. One such technology is the DTLA (The Digital Transmission Licensing Administrator) recognized by the Copy Protection Technical Working Group. It may not be possible to make digital copies of copy restricted digital data (video/audio/data) using i.LINK signals between components that comply with the DTLA copy protection technology. In addition, it may not be possible to transfer digital data (video/audio/data) via i.LINK between i.LINK components which comply with DTLA copy protection and i.LINK components which do not.

- i.LINK is a designation referring to IEEE 1394-1995 and IEEE 1394a-2000. i.LINK and the i.LINK logo "i" are trademarks of Sony Corporation.

Connecting via DIGITAL (CD) OUT OPTICAL connector

Use an optical digital cable for this connection. When connecting the optical digital cable to the DIGITAL (CD) OUT OPTICAL connector, take the cap off the connectors and push the cable plugs in until they click into place.
Be careful not to bend or twist the optical cable.

Optical digital cable (not supplied)

Note

Only the audio signals of conventional CDs can be output from the DIGITAL (CD) OUT connectors. Those of the Super Audio CD cannot be output through DIGITAL (CD) OUT.

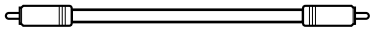
When the i.LINK indicator is lit

No signal is output from DIGITAL (CD) OUT OPTICAL connector.

Connecting via DIGITAL (CD) OUT COAXIAL connector

Use a coaxial digital cable to connect the audio components equipped with coaxial digital input connectors.

Coaxial digital cable (not supplied)



Note

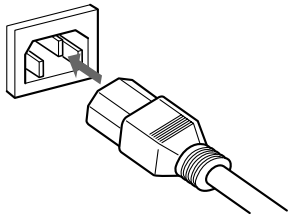
Only the audio signals of conventional CDs can be output from the DIGITAL (CD) OUT connectors. Those of the Super Audio CD cannot be output through DIGITAL (CD) OUT.

When the i.LINK indicator is lit

No signal is output from DIGITAL (CD) OUT COAXIAL connector.

Connecting the AC power cord

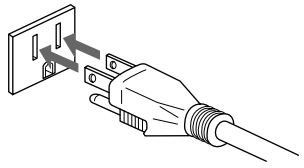
Connect the supplied AC power cord to the AC IN terminal on the player and to the mains.



About the AC power cord

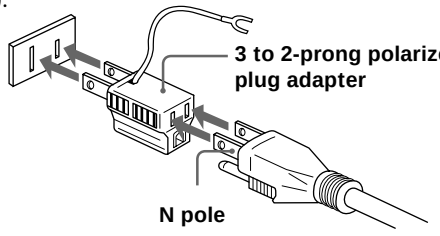
The supplied AC power cord has a 3-pronged grounded plug. If you are using 3-pronged grounded mains, the plug can be inserted directly into the mains. However, if the socket is a 2-pronged grounded mains, use the supplied plug adapter (North American model only) or a commercially available plug adapter.

3-pronged grounded mains



2-pronged polarized mains

- **When the width of the mains are a different size**
  Use the supplied plug adapter (North American model only).



- **When the width of the mains are the same size**
  Use a commercially available plug adapter. In this case, you can check the polarity of the mains with a commercially available spark-testing screwdriver. It is the pronged ground that does not light the neon grow lamp even if you insert the spark-testing screwdriver into the mains. Insert the blades so that the "N pole" can be inserted to the ground on the plug.

If noise (hum) is produced

Noise may be caused by an electric potential difference on the ground circuit.* In this case, use the supplied plug adapter (North American model only) and be careful not to connect the ground lead to anything.

* Although the ground of the domestic mains is normally a safety ground, a few electrical potential differences may be produced, depending on the mains. Therefore, use of the supplied 3-pronged mains lead may lessen the quality of the audio signal or may produce humming noise.

Note on the output jacks

This player is equipped with a Tri-Powered D/A Converter System and a Multi Channel Management function. The usable output settings differ depending on the mode you select as follows. For details, refer to the Operating Instructions.

Source	Multi Channel Management	2CH OUT jacks	5.1CH OUT jacks	PHONES jack	DIGITAL (CD) OUT jacks
CD	Not available	○*1	○	○*1	○*3
Super Audio CD	Direct	○*1	○	○*1	×
(2 channel)	2ch + SW	○	○	○	×
Super Audio CD (Multi-channel)	Available for all playback modes	○*2	○	○*2	×

*1 Output through the Tri-Powered D/A Converter.
*2 The same signal that is output from the ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R jacks is output.
*3 Only when "D. OUTPUT" is set to "ON" (page 24).

Note

Tri-Powered D/A Converter System works only for 2 channel signals from 2 CH OUT jacks.

When the i.LINK indicator is lit

- No signal is output from all the other jacks (ANALOG 2CH OUT jacks, ANALOG 5.1CH OUT jacks, PHONES jack, DIGITAL (CD) OUT jacks).
- The Multi Channel Management function does not work.

When you want to listen to the sound through headphones when the i.LINK indicator is lit

Connect the headphones to the PHONES jack on the amplifier, not on this player.

Location and Functions of Parts

This chapter tells you about the location and functions of the various buttons and controls on the front and rear panels and the supplied remote. Further details are provided on the pages indicated in parentheses.
It also tells you about the information that appears in the display window.

Front Panel Parts Descriptions

1 **POWER switch (16)**
Press to turn on the player.

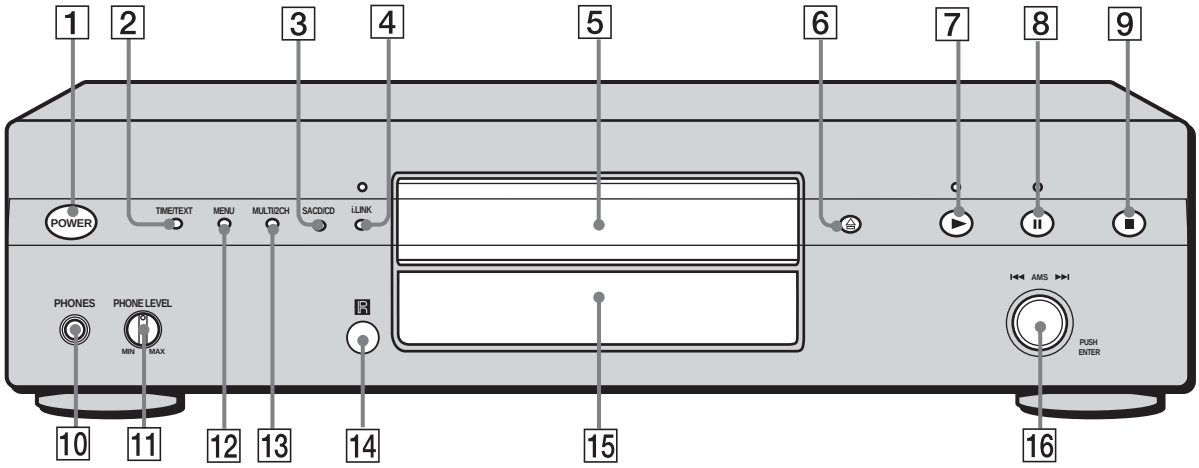
2 **TIME/TEXT button (17)**
Each time you press the button, the playing time of the track, the total remaining time on the disc, or TEXT information appears in the display.

3 **SACD/CD button (16)**
Each time you press the button while playing back a hybrid disc, the layer to be played back switches between the HD (Super Audio CD) layer and the CD layer.

4 **i.LINK button (16)**
Each time you press the button, i.LINK function turns on or off.

i.LINK indicator (16)
Lights up when the i.LINK function is used.

5 **Disc tray (16)**
Press ⏏ OPEN / CLOSE to open / close the disc tray.



6 ⏏ OPEN/CLOSE button (16)
Press to open or close the disc tray.

7 ► button (16)
Press to start play.

► indicator (16)
Lights up during playback.

8 II button (16)
Press to pause play.

II indicator (16)
Lights up during pause.

9 ■ button (16)
Press to stop play.

10 PHONES
Connect the headphones.
During playback of a Multi-channel Super Audio CD, the same signal that is output from the ANALOG 5.1CH FRONT L/R jacks is output from the PHONES jack.

11 PHONE LEVEL
Adjust the headphones volume.

12 MENU (15, 26–28)
Press to enter the menu.
Press to exit from the menu and return to the normal display.

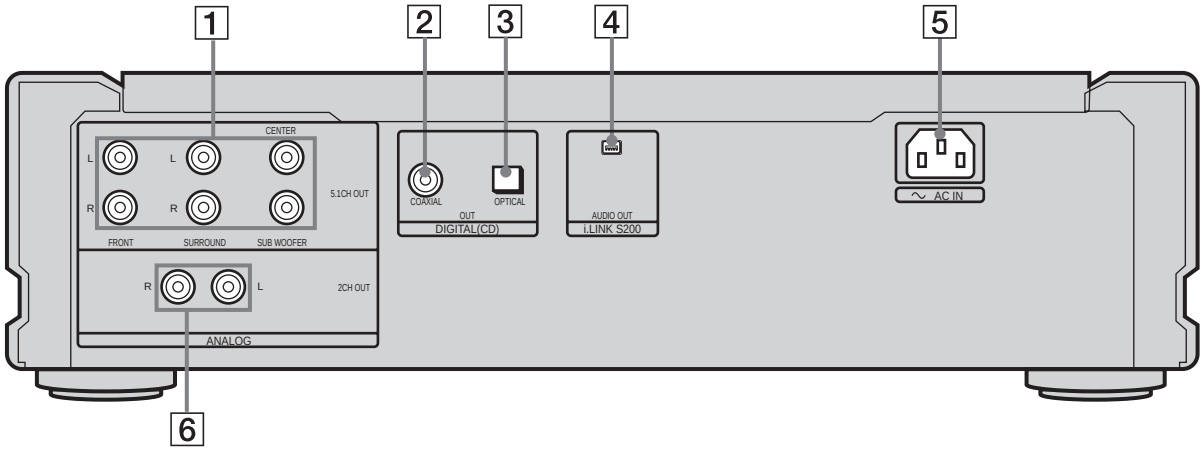
13 MULTI/2CH button (16)
Press to select the playback area when the 2 channel + Multi-channel Super Audio CD (page 15) is loaded.

14 Remote sensor

15 Display window (17)
Shows various information.

16 I◄◄ AMS ►►I dial (AMS: Automatic Music Sensor) (20)
When you turn the I◄◄ AMS ►►I dial counterclockwise by one click, you go back to the preceding track; when you turn the I◄◄ AMS ►►I dial clockwise by one click, you go to the succeeding track.

Rear Panel Parts Descriptions



1 ANALOG 5.1CH OUT jacks (5)
Connect to an amplifier equipped with the 5.1CH input jacks (Multi-channel amplifier, AV amplifier, etc.) using the audio connecting cords.

2 DIGITAL (CD) OUT COAXIAL connector (8)
Connect to an audio component using the coaxial digital cable.

3 DIGITAL (CD) OUT OPTICAL connector (8)
Connect to an audio component using an optical digital cable.

4 i.LINK S200 AUDIO OUT jack (7)
Connect to STR-DA9000ES / TA-DA9000ES using the i.LINK connecting cord.

5 AC IN terminal (9)
Connect the AC power cord.

6 ANALOG 2CH OUT L/R jacks (6)
Connect to an audio component (stereo / 2 channel) using the audio connecting cord.

Note

Only the audio signals of the CD can be output from the DIGITAL (CD) OUT connectors shown in 2 and 3. Those of the Super Audio CD cannot be output through DIGITAL (CD) OUT connectors.

When the i.LINK indicator is lit

No signal is output from all the other jacks (ANALOG 2CH OUT jacks, ANALOG 5.1CH OUT jacks, PHONES jack, DIGITAL (CD) OUT jacks).

Remote Parts Descriptions

1 CONTINUE button (22)
Press to resume normal play from Shuffle Play or Program Play.

SHUFFLE button (22)
Press to select Shuffle Play.

PROGRAM button (23)
Press to select Program Play.

2 DISPLAY MODE button (18)
Press to turn the display information off or on.

3 TIME/TEXT button (17)
Each time you press the button, the playing time of the track, the total remaining time on the disc, or TEXT information appears in the display.

4 Number buttons (20)
Press to enter the track numbers.

5 >10 button (20)
Press to locate a track numbered over 10.

6 REPEAT button (21)
Press repeatedly to play all tracks or only one track on the disc.

7 A↔B button (22)
Press to select Repeat A-B Play.

8 ▷ button (16)
Press to start play.

II button (16)
Press to pause play.

■ button (16)
Press to stop play.

9 AMS I◀◀ /▶▶I (AMS: Automatic Music Sensor) buttons (20)
Press to locate a specific track.

10 ◀◀/▶▶ buttons (20)
Press to locate a portion you want to play within a track.

11 INDEX —/— buttons (20)
Press to locate a specific point marked with an index signal when you play a disc that has index signals.

12 SACD/CD button (16)
Each time you press the button, "SACD" or "CD" appears in the display. Select the type of CD you want to play.

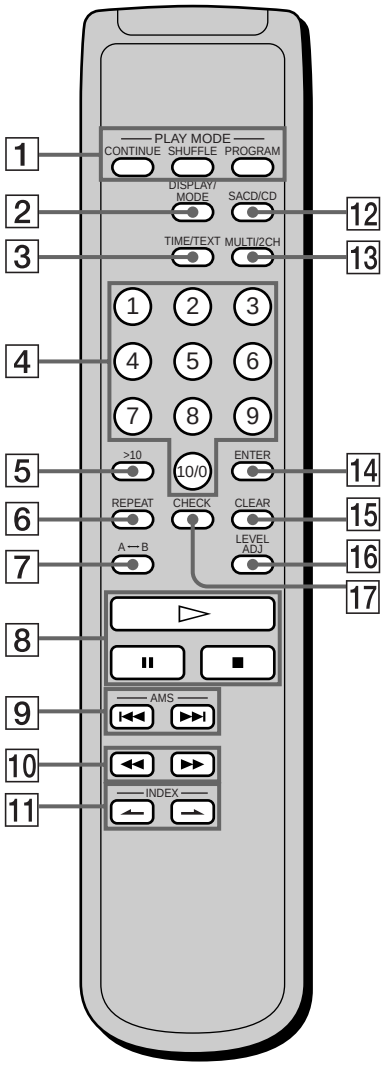
13 MULTI/2CH button (16)
Press to select the playback area when the 2 channel + Multi-channel Super Audio CD (page 15) is loaded.

14 ENTER button (27)
Press to decide the selection.

15 CLEAR button (23)
Press to delete a programed track number.

16 LEVEL ADJ button (27)
Press to adjust the output level balance for the Multi-channel management function (page 25).

17 CHECK button (23)
Press to check the programed order.



Playing Discs

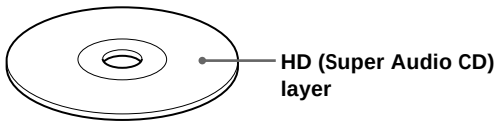
This chapter explains the various ways to play discs.

Compatible Disc Types

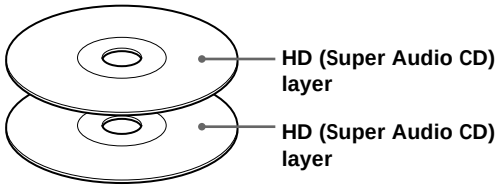
You can play the following discs with this player. Depending on the type of disc to be played, select the appropriate indicator by pressing SACD / CD or MULTI / 2CH (page 16).

Classification by the layer configuration

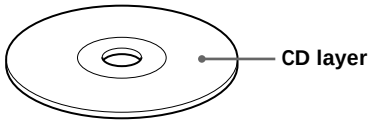
Super Audio CD (single layer disc)
This disc consists of a single HD (high density) layer.
When you play this disc, the player is set to the Super Audio CD playback mode automatically.



Super Audio CD (dual layer disc)
This disc consists of dual HD layers and is capable of extended play over long periods.
When you play this disc, the player is set to the Super Audio CD playback mode automatically.
Also, as the dual layer disc consists of dual HD layers on one side only, it is not necessary to turn the disc over.

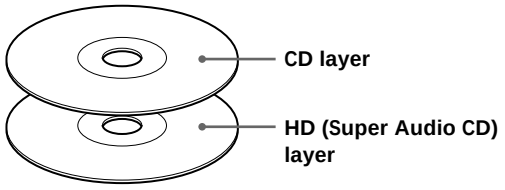


Conventional CD
This disc is the standard format.
When you play this disc, the player is set to the Conventional CD playback mode automatically.



Super Audio CD + CD (Hybrid disc)

This disc consists of an HD layer and a CD layer. Press SACD/CD to select the layer you want to listen to. Also, as the dual layers are on one side, it is not necessary to turn the disc over. You can play the CD layer using a conventional CD player.



Selecting the default playback layer (HD or CD)

1 **During stop mode, press MENU.**

2 **Turn I◄◄ AMS ►►I until "SACD/CD SEL" appears in the display.**

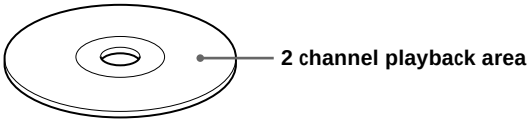
3 **Press I◄◄ AMS ►►I.**
The current playback layer appears.

4 **Turn I◄◄ AMS ►►I to select desired playback layer, then press I◄◄ AMS ►►I.**

Classification by the channel configuration of the Super Audio CD

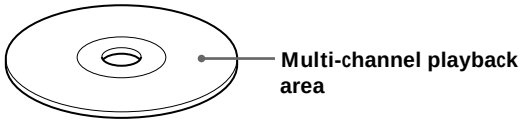
2 channel Super Audio CD

This disc consists of the 2 channel playback area.
When you play this disc, the player is set to the 2 channel playback mode automatically.



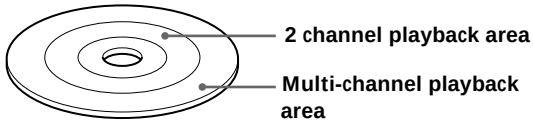
Multi-channel Super Audio CD

This disc consists of the multi-channel playback area.
When you play this disc, the player is set to the multi-channel playback mode automatically.



2 channel + Multi-channel Super Audio CD

This disc consists of the 2 channel playback area and the multi-channel playback area.
Press MULTI/2CH to select the playback area you want to listen to.



Selecting the default playback area (2 channel or multi-channel)

1 **During stop mode, press MENU.**

2 **Turn I◄◄ AMS ►►I until "M/2CH SELECT" appears in the display.**

3 **Press I◄◄ AMS ►►I.**
The current playback area appears.

4 **Turn I◄◄ AMS ►►I to select desired playback area, then press I◄◄ AMS ►►I.**

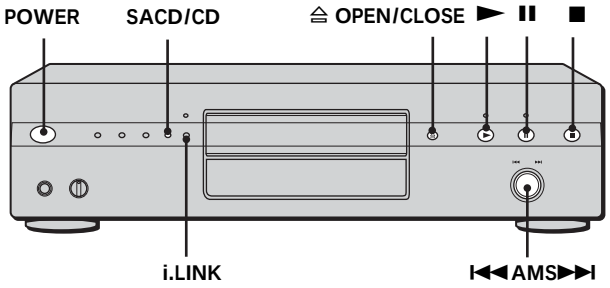
Incompatible Discs

This player cannot play the following discs. If you try to play them, the error message "TOC Error" or "No Disc" will appear or there will be no sound.

- CD-ROM
- DVD, etc.

Playing a Disc

The operations for normal play and the basic operations during play are explained below.

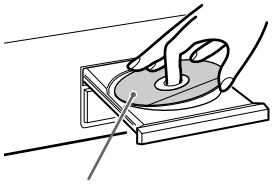


1 **Turn on the amplifier. Turn down the volume level to the lowest.**

2 **Select the player position using the input selector on the amplifier.**

3 **Press POWER to turn on the player.**

4 **Press ⏏ OPEN/CLOSE to open the disc tray, and place a disc on the tray.**



With the label side up

5 **Press ►.**
Playback starts from the first track. If you want to start playing from a specific track, turn I◄◄ AMS ►►I to select the track number before pressing ►.

6 **Adjust the volume on the amplifier.**

Basic operations during play

To	Press
Stop play	■
Pause play	II
Resume play after pausing	II or ►
Locate a succeeding track	Turn I◄◄ AMS ►►I clockwise
Locate the beginning of the current track or a preceding track	Turn I◄◄ AMS ►►I counterclockwise
Eject the disc	⏏ OPEN / CLOSE

If you turn on the player when a disc is already loaded
Playback starts automatically. If you connect a commercially available timer, you can set it to start playing the disc at any time you want.

To select a layer you want to listen to when playing a hybrid disc (page 15)
Press SACD / CD repeatedly to light either the "SACD" or "CD."

To select a playback area you want to listen to when playing a 2 channel + Multi-channel Super Audio CD (page 15)
Press MULTI / 2CH repeatedly to light either the "MULTI CH" or "2 CH."

Notes
- During playback, increase the volume level gradually starting from the lowest level. The output from this unit may contain band width that are out of the normal listening range. This may cause damage to the speakers or ears.
- When you change the playback area during the Program Play mode, the program is cleared.
- When you change the playback area, the playback starts from the beginning of the same track. However, the playback starts from the first track depending on the disc.

To use the i.LINK function

You can output the sound through i.LINK S200 AUDIO OUT jack and enjoy the high quality sound. Refer to the Operating Instructions supplied with the connected component.

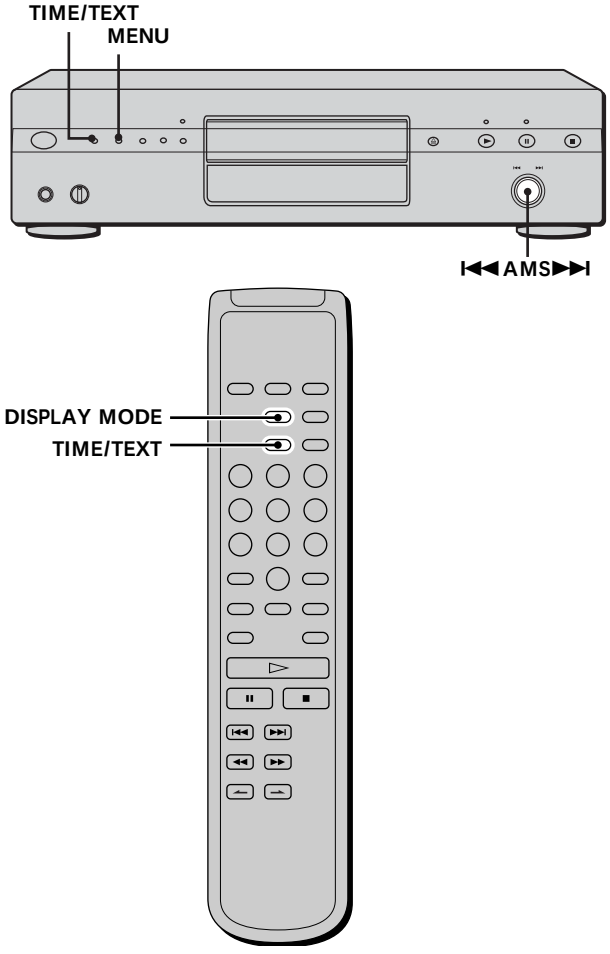
Press i.LINK to turn on the i.LINK indicator.
To turn off the i.LINK function and listen to the analog sound, press i.LINK again to turn off the i.LINK indicator.

Note
If you press ► while the connected component is not ready for the i.LINK function (ex., while "i.LINK Connecting" appears in the display of STR-DA9000ES / TA-DA9000ES), the sound at the beginning of the track may be dropped out.

When the i.LINK indicator is lit
- No signal is output from all the other jacks (ANALOG 2CH OUT jacks, ANALOG 5.1CH OUT jacks, PHONES jack, DIGITAL (CD) OUT jacks).
- The "D. FILTER", "D. OUTPUT", "2CH SPK MODE", "MCH SPK MODE", "LEVEL ADJUST" and "SPK DISTANCE" menu operations are not available.

Using the Display

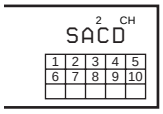
The display window shows various information about the disc or track being played. This section describes the current disc information and information that appears for each play status.



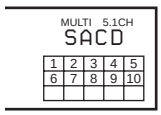
Disc information when a disc is loaded

Depending on the disc that is currently loaded, the display shows as follows:

2 channel Super Audio CD

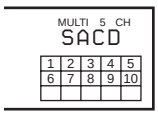


Multi-channel Super Audio CD



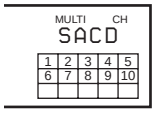
During playback of a 5.1 channel Super Audio CD

or



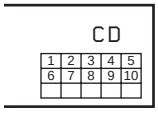
During playback of a 5 channel Super Audio CD

or



During playback of other Super Audio CDs or during stop mode

Conventional CD

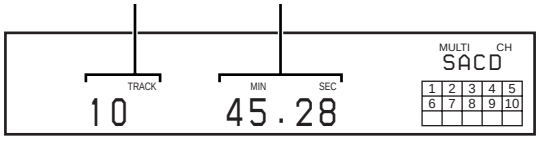


Displaying information while the player is stopped

Press TIME/TEXT.

The display shows the total number of tracks and total playing time.

Total number of tracks **Total playing time**



Displaying information while the player is playing

Press TIME/TEXT.

Each time you press the button, the current track number and its elapsed time or remaining time appears, or the total remaining time for the disc appears in the display. When the player detects a Multi-channel Super Audio CD, the channel information appears before the default display appears.

Playing track number and elapsed playing time of the current track (default display)

Press TIME/TEXT

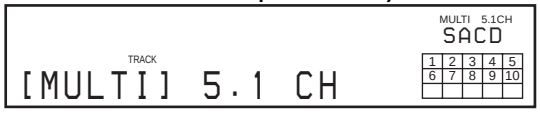
Playing track number and remaining time of the current track

Press TIME/TEXT

Total remaining time on the disc

Press TIME/TEXT

Channel information (appears only when the player detects a Multi-channel Super Audio CD)



Turning off the information in the display

Each time you press DISPLAY MODE on the remote while playing a disc, the display turns off and on alternately. Even when the display is turned off, the display turns on if you pause or stop play. When you resume play, the display turns off again.

Before you start playing, when you press DISPLAY MODE to turn off the display, “Display Off” appears, and when you press the button to turn on the display, “Display On” appears.

Displaying the information of a TEXT disc

TEXT discs contain information, such as the disc name or artist name, as well as the audio signals. This player can display the disc name, artist name, and current track name as TEXT information.

When the player detects a TEXT disc, “TEXT” appears in the display. If your TEXT disc has several languages, “MULTI-TEXT” appears in the display. When you want to check the information in another language, see “Displaying the information of a TEXT disc in other languages” on page 19.

Displaying the information of a TEXT disc in stop mode

Press TIME/TEXT.

Each time you press the button, the disc name or artist name appears in the display. When you select the artist name, “ART.” appears in the display.

- **Before you start playing**

Disc title

Press TIME/TEXT

Artist name

Press TIME/TEXT

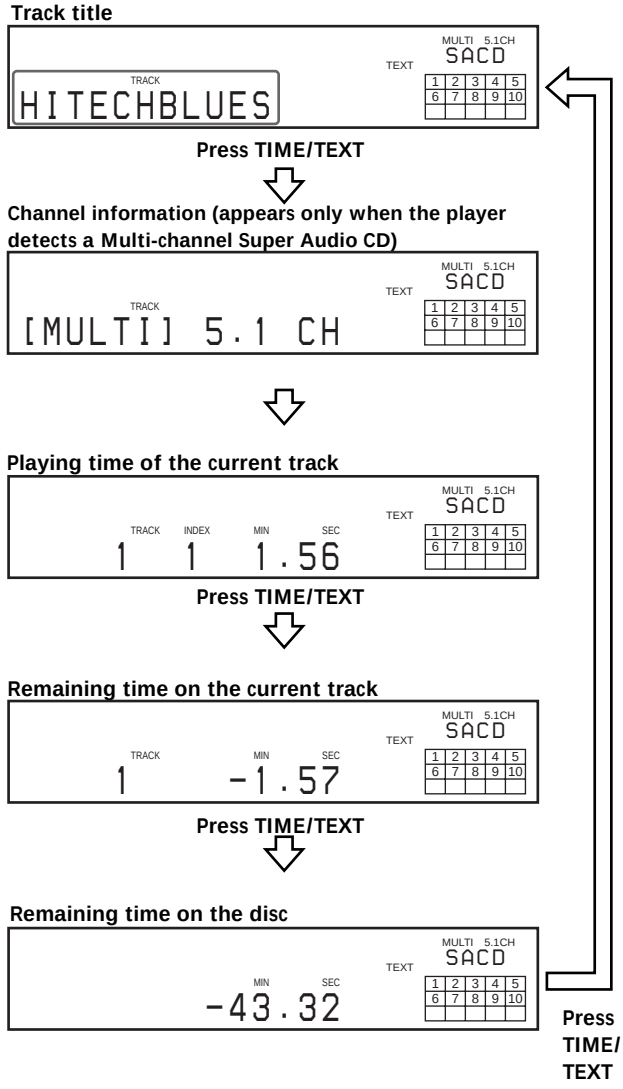
Total number of tracks and total playing time

Press TIME/TEXT

Display information of a TEXT disc while playing a disc

The current track name appears. If the disc name has more than 15 characters, the first 14 characters will remain after the name scrolls by in the display.
When the player detects a Multi-channel Super Audio CD, the channel information appears before the playing time of the current track appears.

- **While playing a disc**



Notes

- The display may not show all the characters, depending on the disc.
- This player can display only the disc name, artist name, and track names from TEXT discs. Other information cannot be displayed.

Displaying the information of a TEXT disc in other languages

You can change the displayed language if the TEXT disc has multi language capacity. When the player detects such a TEXT disc, "MULTI-TEXT" appears in the display. Change the language according to the procedures below.

1 **Press MENU in stop mode.**

2 **Turn I◄◄ AMS ►►I until "LANGUAGE" appears in the display.**

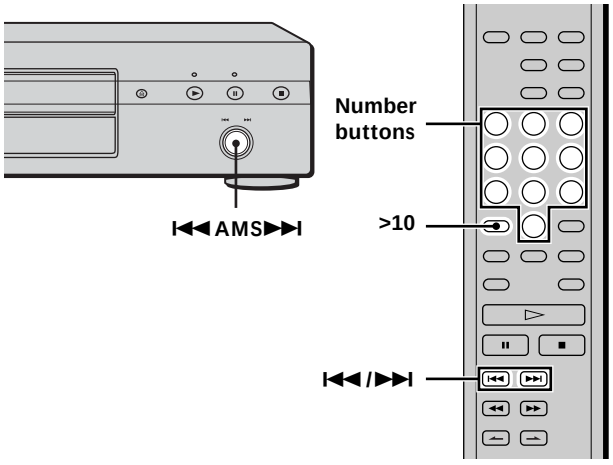
3 **Press I◄◄ AMS ►►I.**
The current selected language (English, French, German, etc.) flashes.
If the player cannot display the language used in a TEXT disc, "Other lang" appears in the display.

4 **Turn I◄◄ AMS ►►I until the desired language appears in the display.**

5 **Press I◄◄ AMS ►►I.**
After a few seconds, the information appears in the selected language.

Locating a Specific Track

During stop or play mode, you can locate any track to be played.



To locate	You need to
The next or succeeding tracks	Turn I◄◄ AMS ►►I clockwise until you find the track. When using the remote, press ►►I repeatedly until you find the track.
The current or preceding tracks	Turn I◄◄ AMS ►►I counterclockwise until you find the track. When using the remote, press I◄◄ repeatedly until you find the track.
A specific track directly	Turn I◄◄ AMS ►►I until you find the track number you want. When using the remote, press I◄◄ or ►►I repeatedly until you find the track.

Locating a track directly by entering the track number

Press the number button(s) to enter the track number.

To enter a track number over 11

1 Press >10.

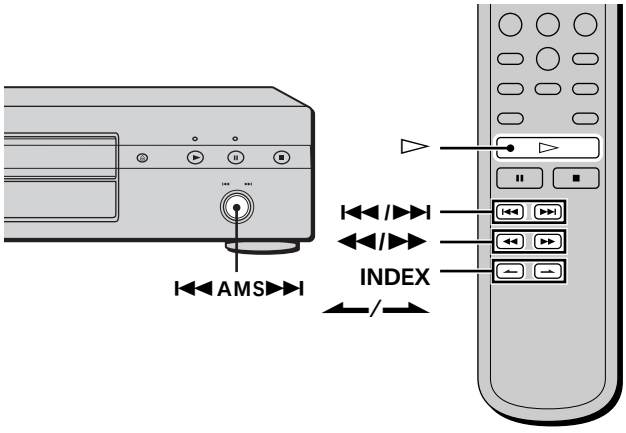
2 Enter the corresponding digits.
To enter 0, press 10/0 instead.

Examples:
- To play track number 30, press >10, then 3 and 10/0.
- To play track number 100, press >10 twice, then 1, and 10/0 twice.

Note
The default display reappears if you press >10 twice when the number of total tracks is less than 100.

Locating a Particular Point in a Track

You can locate a particular point in a track during play or play pause.



Locating a point while monitoring the sound (Search)

Press and hold ◄◄/►► during play.
You will hear intermittent playback as the disc goes forward or reverses.
When you reach the desired point, release the button.

Locating a point by observing the time indication (High-Speed Search)

Press and hold ◄◄/►► during play pause.
You will not hear the playback sound.

When "Over!!" appears in the display
The disc has reached its end. Press I◄◄ or ◄◄ to go back.

Note
Tracks that are only a few seconds long may be too short for monitoring. In this case, the player may not search correctly.

Locating a point using the index function (Index Search)

Press INDEX—► or INDEX◄— repeatedly in play or pause mode.

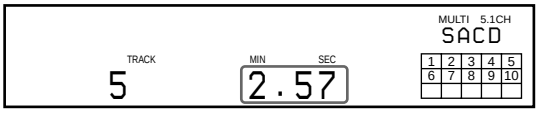
What is an INDEX?
Some Super Audio CD or CD are provided with an index marking system which divides tracks or discs into smaller segments. This is especially useful when you want to locate a certain point within a long track (in classical music for example). The index search function works only when you use a commercially available indexed discs (usually indicated on the label).

Locating a point by setting the start time (Time Search)

1 Press I◄◄ /►►I (or turn I◄◄ AMS ►►I) to select the desired track in stop mode.

2 Press and hold ◄◄/►► to set the time to start play while looking at the display.

You can set the time from the beginning of the desired a track when you press ►► at first, and set the time from the end of the desired track backward's when you press ◄◄ at first.

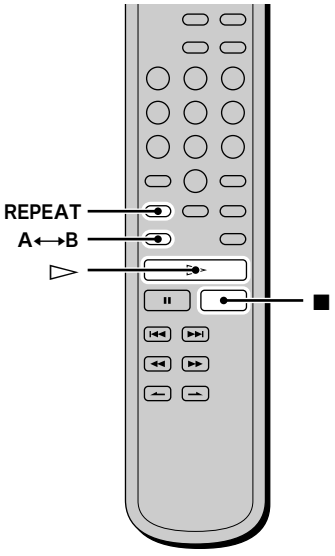


3 Press ▷.

Play will start at the time search.

Playing Tracks Repeatedly

You can play an entire disc or portions thereof repeatedly. This function can be used with Shuffle Play to repeat all the tracks in random order (page 22), or with Program Play to repeat all the tracks in a program (page 23). You can also repeat a specific track or portion within a track.



Note

If you turn off the player or disconnect the mains lead, the player will store the last setting of repeat play ("Repeat All" or "Repeat 1") and recall it the next time you turn on the player. However, the setting of the Repeat A-B Play will be cancelled if you turn off the player or disconnect the mains lead.

Repeating all the tracks on the disc (Repeat All Play)

Press REPEAT once, then press ▷.

"Repeat" appears in the display and Repeat All Play starts.

The repeat play changes depending on the play mode you select.

When the play mode is	The player repeats
Normal play (page 16)	All the tracks in sequence
Shuffle Play (page 22)	All the tracks in random order
Program Play (page 23)	All the tracks in the program in sequence

To cancel Repeat All Play

Press REPEAT repeatedly until "REPEAT" goes off.

Playing Tracks Repeatedly

Repeating the current track (Repeat 1 Play)

While the track you want to repeat is being played, press REPEAT repeatedly until "REPEAT 1" appears in the display.
Repeat 1 Play starts.

To cancel Repeat 1 Play
Press REPEAT repeatedly until "REPEAT 1" goes off.

Repeating a specific portion within a track (Repeat A-B Play)

You can specify one portion within a track to be played repeatedly. Note that the portion that you specify must be within the boundaries of a single track.

1 While the player is playing, press A↔B at the starting point (point A) of the portion to be played repeatedly.
"REPEAT" appears and "A" flashes in the display.

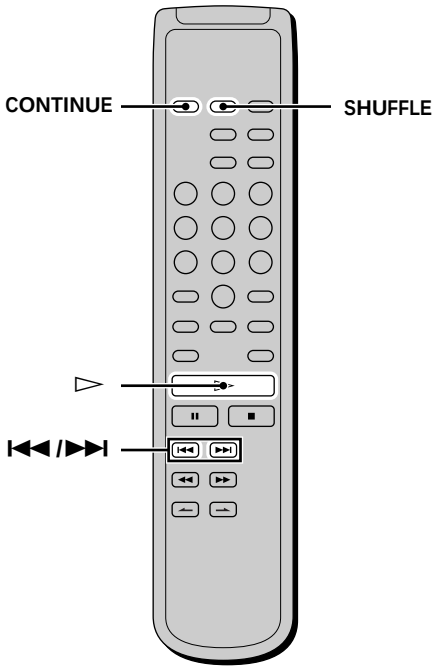
2 Continue playing the track (or press ▶▶) to locate the ending point (point B), then press A↔B.
"REPEAT A-B" appears and Repeat A-B Play starts.

To cancel Repeat A-B Play
Press REPEAT.

You can set a new starting point and ending point during Repeat A-B Play
You can change the current ending point to a new starting point, then specify a new ending point to repeat another portion right after the current portion.
1 During Repeat A-B Play, press A↔B.
The current ending point changes to the new starting point (point A).
"REPEAT" lights up and "A" flashes in the display.
2 Locate the new ending point (point B) and press A↔B.
"REPEAT A-B" lights up and the player starts to repeat the newly specified portion.
When you want to restart from the starting point A, press ▷ during A↔B repeat.

Playing Tracks in Random Order (Shuffle Play)

When you select Shuffle Play, the player plays all the tracks on the disc in random order.



1 Press SHUFFLE in stop mode.

2 Press ▷.
Shuffle Play starts.
"🔀" appears while the player is "shuffling" the tracks.
The player will stop after playing all the tracks once.

To resume normal play
Press CONTINUE.

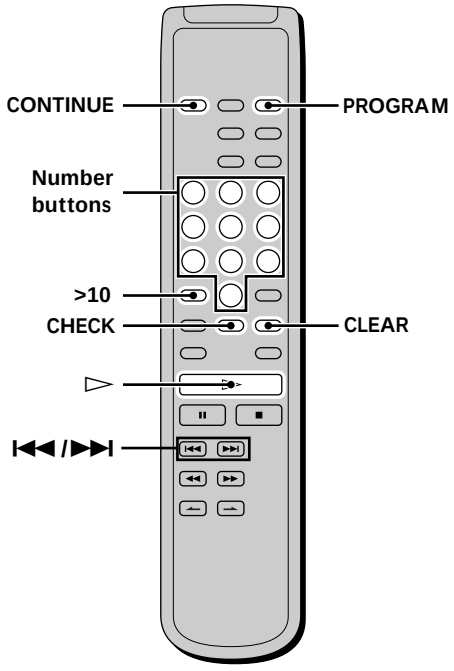
You can locate tracks during Shuffle Play

Press I◀◀ /▶▶I.
Press ▶▶I to locate the next track or press I◀◀ to locate the beginning of the current track. The player does not go back to tracks which have already been played.

Note
When you change the playback area (2 channel / multi channel) or layer (CD / HD) of the Super Audio CD (page 15), Shuffle Play setting is cleared.

Creating Your Own Program (Program Play)

You can pick out the tracks that you like and specify the playback order in a program containing up to 32 tracks (or 999 min. 59 sec. in total program time).



1 Press PROGRAM in stop mode.
"Program" appears in the display.

2 Press the number buttons to enter the track number.

If you entered the wrong track number
Press CLEAR to erase the track number and reenter the correct track number using the number buttons.

To select a track number over 11
Press >10 (page 20).

3 Repeat step 2 to enter other tracks.
Each time you enter a track number, the total program time appears in the display.

4 Press ▷.
Program Play starts.

To resume normal play

Press CONTINUE.

The program remains even after Program Play ends
Press ▷ to play from the beginning of the program again. The program remains even if you stop play.

Note
If you turn off the player, disconnect the mains lead, press ⏏ OPEN / CLOSE, or change the playback area (2 channel / mulch channel) or layer (CD / HD) of the Super Audio CD (page 15), the program will be erased.

Checking the contents of the program

Before you start playing or while the player is playing, press CHECK.
Each time you press the button, the track numbers will appear in the display in the programed order.
When you press CHECK while the player is playing, the track number appears from the next track numbers of the current playing track number.

Changing the contents of the program

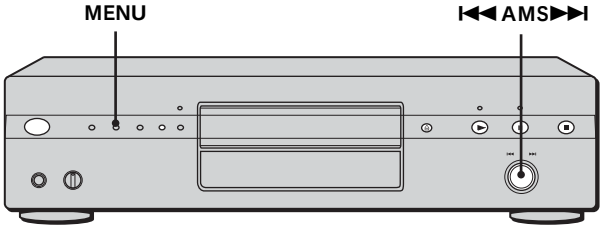
You can change the contents of the program in stop mode.

To	Do the following:
Erase a track	**1** Press CHECK repeatedly until the track number you want to erase appears. **2** Press CLEAR.
Erase from the last track in the program	Press CLEAR. Each time you press the button, the last track of the program is erased.
Add a track to the end of the program	Press ⏮ / ⏭ to select the track you want to add, then press PROGRAM. When using the remote, press the number button of the track to be added.
Erase all tracks	Hold down CLEAR or ■ (for about 2 seconds) until "Prog CLEAR" appears in the display.

Listening to a CD Using a Filter (Digital Filter Function)

This player is equipped with a digital filter that eliminates noise generated during sampling. By selecting type of filters, you can adjust the sound quality.
You can select “STANDARD” or “OPTION.” (The default setting is “STANDARD.”)

When the i.LINK indicator is lit
This function is not available.



1 **Press MENU.**

2 **Turn I◀◀ AMS ▶▶I until “D. FILTER” appears in the display.**

3 **Press I◀◀ AMS ▶▶I.**

4 **Turn I◀◀ AMS ▶▶I until desired filter name (“STANDARD” or “OPTION”) appears in the display.**

5 **Press I◀◀ AMS ▶▶I.**
When you select “OPTION,” “FILTER” appears in the display.

Characteristics of each digital filter

STANDARD
Provides a wide frequency range and spatial feeling.

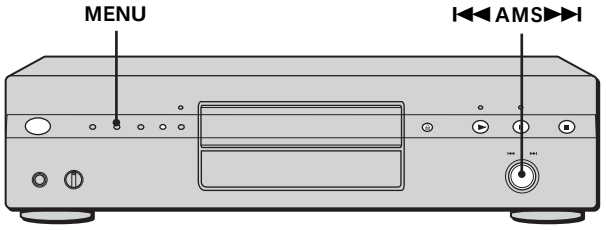
OPTION
Provides smooth and powerful sound with clear image position.

Notes
- Digital filters are effective only when you play a conventional CD. You cannot select the digital filter when you play a Super Audio CD.
- According to the disc or connected equipment, there may be no noticeable effect after switching the filter.

Setting the DIGITAL OUT on/off

You can set the digital out mode to on (the digital signals can be output) or off (the digital signals cannot be output). When you use the DIGITAL (CD) OUT COAXIAL or DIGITAL (CD) OUT OPTICAL connecter, set the digital mode to on (“D.OUT ON”). (The default setting is ”D.OUT ON.”)

When the i.LINK indicator is lit
This function is not available.



1 **Press MENU.**

2 **Turn I◀◀ AMS ▶▶I until “D. OUTPUT” appears in the display.**

3 **Press I◀◀ AMS ▶▶I.**

4 **Turn I◀◀ AMS ▶▶I until desired digital mode (“D.OUT ON” or “D.OUT OFF”) appears in the display.**

5 **Press I◀◀ AMS ▶▶I.**

Note
When you play a Super Audio CD, this function does not work and no signal is output from the DIGITAL (CD) OUT connectors.

Listening to a Multi-channel Super Audio CD

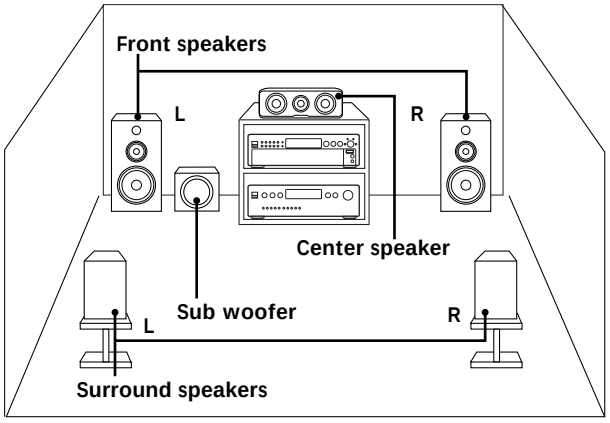
(Multi-channel management function)

This player is equipped with a Multi-channel management function that sets the playback mode of the Super Audio CD by the DSD-DSP (built into the player) according to the layout or size of your speaker.

When the i.LINK indicator is lit

This function is not available.

Example of the speaker layout

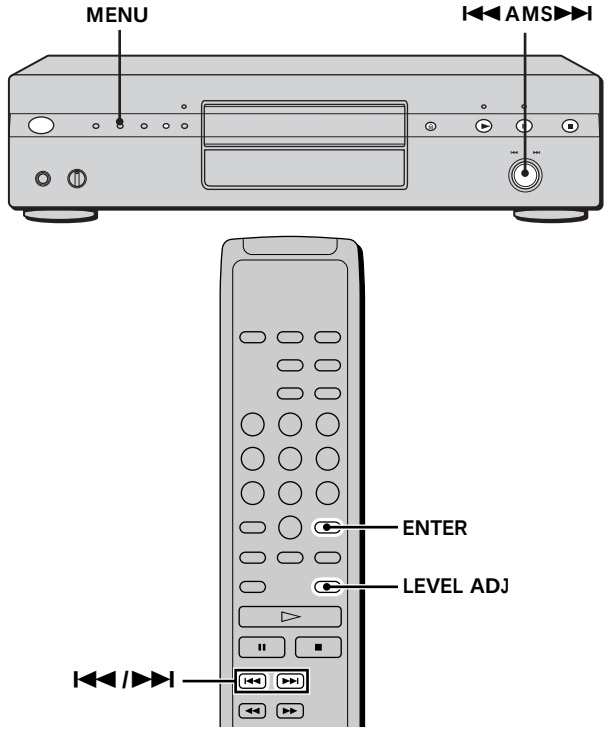


To set the Multi-channel management:

1 Select the appropriate preset playback mode (2 channel playback or Multi-channel playback).
2 Adjust the output level balance of each speaker (only when you select the Multi-channel playback mode).

Notes

- This features only work when you play a Super Audio CD.
- You may not be able to adjust the output level balance depending on the speaker layout mode that you selected.



Selecting 2 channel playback mode

1 Press MENU.

2 Turn I◄◄ AMS ►►I until "2CH SPK MODE" appears in the display.

3 Press I◄◄ AMS ►►I.

The playback mode appears in the display.

Playback mode	Front speakers	Sub woofer
2CH Direct	Each signal outputs directly from front speakers. No signal outputs from the Sub woofer.	
2CH + SW	○	○

4 Turn I◄◄ AMS ►►I until desired mode appears in the display.

5 Press I◄◄ AMS ►►I.

Note

You cannot operate this function when the player is in the CD or Multi-channel playback mode. Operate this function when the player is in the 2 channel Super Audio CD playback mode, the disc tray is opened, or no discs are in the player.

Selecting Multi-channel playback mode

1 Press MENU.

2 Turn I◄◄ AMS ►►I until "MCH SPK MODE" appears in the display.

3 Press I◄◄ AMS ►►I.

The playback mode appears in the display.

Playback mode	Front speakers	Center speaker	Surround speakers	Sub woofer
MCH Direct	Each signal outputs directly from each speaker.			
5 – Large + SW	Large	Large	Large	○
5 – Large	Large	Large	Large	—
5 – Small + SW	Small	Small	Small	○
FRT – Large +SW	Large	Small	Small	○
FRT – Large	Large	Small	Small	—
No – CNTR + SW	Large	—	Large	○
No – CNTR	Large	—	Large	—

About "Large" or "Small" speaker

A "Large" speaker is a speaker that can reproduce bass frequencies plentifully. If you select "Small" for the surround speakers, the bass frequencies will come from the front speakers and / or sub woofer.
For normal use, select "MCH Direct" or set all the speakers to "Large" (ex. "5 – Large + SW," "5 – Large," etc.). If the sound is noisy or the Multi-channel playback is not effective while playing a Multi-channel Super Audio CD, change the settings of the speakers concerned to "Small."

4 Turn I◄◄ AMS ►►I until desired mode appears in the display.

5 Press I◄◄ AMS ►►I.

To return to the normal display, press MENU.

Notes

- The Multi-channel management function does not work when you select "MCH Direct" (you cannot set the output level balance of each speaker).
- The front speaker setting is set to "Large" automatically when you set the Sub woofer to "—."
- When you play a track that does not contain the LFE* signal, the signal for the Sub woofer does not output. Therefore, when you select "MCH Direct," "5 – Large + SW," or "No – CNTR + SW," no signal outputs from the Sub woofer. However, when you select "5 – Small + SW" or "FRT – Large +SW" (when you set the speaker setting to "Small"), the bass frequencies will come from the sub woofer.

* Low Frequency Enhancement (described as ".1 CH")

Adjusting the output level balance of each speaker

You can adjust following items with the Multi-channel management function:

CNTR BALANCE
The relative output level balance between the front speakers (FRONT L / R) and the center speaker (CENTER)

SURR BALANCE
The relative output level balance between the front speakers (FRONT L / R) and the surround speakers (SURR L / R)

SW BALANCE
The relative output level balance between the front speakers (FRONT L / R) and the sub woofer (SUB WOOFER)

Note

Some adjustment may not work depending on the Multi-channel playback mode that you selected.

Adjusting the output level balance on the front panel of the player

You can adjust the output level balance of each speaker while listening during playback. You can also adjust while listening to the test tone during stop mode.

1 Press MENU.

2 Turn I◄◄ AMS ►►I until "LEVEL ADJUST" appears in the display.

3 Press I◄◄ AMS ►►I.

During playback, go to Step 6.

4 Turn I◄◄ AMS ►►I until "TONE ON" appears in the display.

5 Press I◄◄ AMS ►►I.

The test tone issues from the speakers in sequence with the speaker type appearing in the display.

6 Turn I◄◄ AMS ►►I until the desired item appears in the display.

Select the item from "CNTR BALANCE," "SURR BALANCE," or "SW BALANCE."

Note

When you set the Sub woofer to "—" in the Multi-channel playback mode (page 25), "SW BALANCE" does not appear. Similarly, "CNTR BALANCE" or "SURR BALANCE" does not appear when you set the corresponding speaker to "—."

7 Press I◄◄ AMS ►►I.

The balance adjustment display appears.
In stop mode, the test tone is output from the selected speaker.

Example: When you select “SURR BALANCE” during stop mode, the test tone is output from the front speakers and surround speakers.

8 Turn I◄◄ AMS ►►I to adjust the output level.

9 Press I◄◄ AMS ►►I.

The player status returns to Step 6.
Repeat Step 6 through 9 for more adjustments.

10 Press MENU after you finish adjusting.

The display returns to the normal display.

Adjusting the output level from the remote

You can adjust the output level of each speaker from the listening position by using the supplied remote.

1 Press LEVEL ADJ during playback or stop mode.

During playback, go to Step 4.

2 Press I◄◄ /►►I repeatedly until “TONE ON” appears in the display.

3 Press ENTER.

The test tone issues from the speakers in sequence with the speaker type appearing in the display.

4 Press I◄◄ /►►I repeatedly until the desired item appears in the display.

Select the item from “CNTR BALANCE,” “SURR BALANCE,” or “SW BALANCE.”

Note

When you set the Sub woofer to “—” in the Multi-channel playback mode (page 25), “SW BALANCE” does not appear. Similarly, “CNTR BALANCE” or “SURR BALANCE” does not appear when you set the corresponding speaker to “—.”

5 Press ENTER.

The balance adjustment display appears.
In stop mode, the test tone is output from the selected speaker.

Example: When you select “SURR BALANCE” during stop mode, the test tone is output from the front speakers and surround speakers.

6 Press I◄◄ /►►I repeatedly to adjust the output level.

7 Press ENTER.

The player status returns to Step 4.
Repeat Step 4 through 7 for more adjustments.

8 Press LEVEL ADJ after you finish adjusting.

The display returns to the normal display.

Note

If you select a playback mode other than “2CH Direct” or “MCH Direct” using the Multi-channel management function, the sound distribution to the speakers will change, possibly causing a decrease in overall sound volume. If this occurs, adjust the volume with the volume control on the connected amplifier.

Adjusting the speaker distance

You can adjust the speaker distance when the connected amplifier does not have the setting menu for speaker distance. If the amplifier has this function, we recommend that you set the speaker distance on the amplifier. This setting is available only for the Multi-Channel Super Audio CD.

Note

When you set the speaker distance on this player and the amplifier, both of the setting may work and you may not be able to get the proper result.

FRT DIST.

The distance from your listening position to the front speakers

You can adjust from 1.0 meter to 7.0 meters (3 to 23 feet) in 0.1 meter (1 foot) steps.

If both front speakers are not placed an equal distance from your listening position, set the distance to the closest speaker.

SURR DIST.

The distance from your listening position to the surround speakers

You can adjust from 1.0 meter to 7.0 meters (3 to 23 feet) in 0.1 meter (1 foot) steps.

If both front speakers are not placed an equal distance from your listening position, set the distance to the closest speaker.

CNTR DIST.

The distance from your listening position to the center speaker

You can adjust from 1.0 meter to 7.0 meters (3 to 23 feet) in 0.1 meter (1 foot) steps.

SUBW DIST.

The distance from your listening position to the sub woofer

You can adjust from 1.0 meter to 7.0 meters (3 to 23 feet) in 0.1 meter (1 foot) steps.

DIST. UNIT

The unit of measure for setting distances (meter or feet)

The initial setting is “feet” for the North American model and “meter” for the European model.

Note

Speaker distance cannot be adjusted in the following cases.

– When the player is reading the disc information of CD (or the CD area of Super Audio CD)
– When the player is reading the 2 channel area of Super Audio CD
– When the i.LINK indicator is lit

1 **Press MENU.**

2 **Turn I◄◄ AMS ►►I until “SPK DISTANCE” appears in the display.**

3 **Press I◄◄ AMS ►►I.**

4 **Turn I◄◄ AMS ►►I until the desired item appears in the display.**

Select the item from “FRT DIST.,” “SURR DIST.,” “CNTR DIST.,”or “SUBW DIST.”

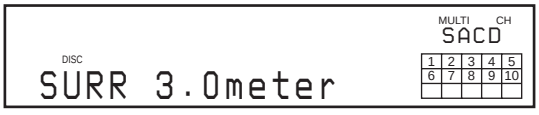
Note

When you set the Sub woofer to “—” in the Multi-channel playback mode (page 25), “SUBW DIST.” cannot be adjusted (“Not In Use” appears). Similarly, “CNTR DIST.”cannot be adjusted (“Not In Use” appears) when you set the corresponding speaker to “—.”

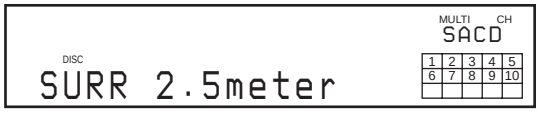
5 **Press I◄◄ AMS ►►I.**

The speaker distance adjustment display appears.

Example: When you select “SURR DIST.” (with “DIST. UNIT” set to “meter”).



6 **Turn I◄◄ AMS ►►I to adjust the speaker distance.**



7 **Press I◄◄ AMS ►►I.**

The player status returns to Step 4.

Repeat Step 4 through 7 for more adjustments.

8 **Press MENU after you finish adjusting.**

The display returns to the normal display.

Selecting the distance unit

In Step 4 above, select “DIST. UNIT”.

Turn I◄◄ AMS ►►I to select “meter” or “feet”, then press I◄◄ AMS ►►I.

Setting speaker distances back to the default

Set all speaker distances to 3 meters (10 feet).

Additional Information

This chapter provides additional information that will help you understand and maintain your Super Audio CD player.

Precautions

On safety

- Caution — The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the player and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

On power sources

- Before operating the player, check that the operating voltage of the player is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the player.
- The player is not disconnected from the mains as long as it is attached to the mains, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use the player for a long time, be sure to disconnect the player from the mains. To disconnect the mains lead, grasp the plug itself; never pull the cord.

On placement

- Place the player in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the player.
- Do not place the player on a soft surface such as a rug that might block the ventilation holes on the bottom.
- Do not place the player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.

On operation

- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the player. Should this occur, the player may not operate properly. In this case, remove the disc and leave the player turned on for about an hour until the moisture evaporates.
- During power on, some noise may be heard while the disc is being loaded into the Super Audio CD player. This is not a malfunction.

On adjusting the volume

- Do not turn up the volume too much while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

Precautions

On inserting a disc

- You may hear a transmission or a mechanical sound from the player. This indicates that the player is automatically adjusting its internal mechanisms according to the inserted disc.
  You may also hear the mechanical sound from the player when you insert a warped disc.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent such as alcohol or benzine.

On transportation

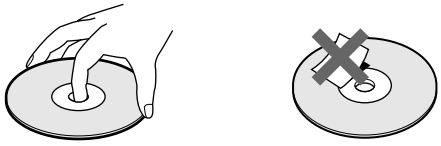
- Be sure to remove the disc on the tray.
- Be sure to close the disc tray.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on Discs

On handling discs

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.



- Use only round-shaped discs. If you use a special shaped disc (e.g., star-shaped, heart-shaped, or square-shaped, etc.), the player may be damaged.
- Do not use a disc with a seal attached on such as on a used disc or rental disc.

On keeping discs

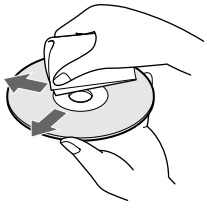
- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts.
- After playing, store the disc in its case. If you put it on top of another disc without the case , the disc may be damaged.

On placing discs on the disc tray

- Make sure the disc is positioned securely on the tray.
  If not, the player or the disc may be damaged.

On cleaning

- If the disc is dirty with fingerprints or dust, it may lessen the quality of the audio out.
- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the centre out.



- Clean the disc with a soft cloth slightly moistened with water, and remove moisture with a dry cloth.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, record cleaners, or anti-static spray.

Notes on CD-R/CD-RW playback

- Discs recorded on CD-R / CD-RW drives may not be played back because of scratches, dirt, recording condition, or the drive's characteristics. Besides, the discs, which are not yet finalized at the end of recording, cannot be played back.

Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard.
Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the player, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the i.LINK S200 AUDIO OUT jack.

Is the i.LINK component selected by the input selector on the connected amplifier?

➡ Make sure the i.LINK component is selected by the input selector on the connected amplifier. Refer to the Operating Instructions supplied with the amplifier.

Is the i.LINK function turned on?

➡ See page 16. Press i.LINK to output signals from the i.LINK S200 AUDIO OUT jack. When the i.LINK function is on, i.LINK indicator lights up.

Is the i.LINK cord connected correctly?

➡ Check the connection and connect the cord firmly.

Is the correct i.LINK cord used?

➡ Make sure you use the i.LINK cord compatible with i.LINK S200 (less than 3.5 meters).

Is the connection to the i.LINK component verified?

➡ See page 7. Refer to the Operating Instructions supplied with the component.

Are several i.LINK components connected?

➡ There may be no sound when several i.LINK components are connected.

There is no sound when beginning the playback.

➡ According to the copy protection technology, no sound is output while components are establishing LINC.

There is no sound from the ANALOG OUT jacks.

Is the i.LINK function turned on?

➡ When the i.LINK function is on, no sound is output from the ANALOG OUT jacks. Press i.LINK to turn off the i.LINK indicator.

Is the input selector on the amplifier correctly set?

➡ Set the input selector on the amplifier correctly to output the sound from this player.

➡ Make sure this player is connected to the correct input jacks on the amplifier.

Is the connecting cord connected correctly?

➡ Check the connection and connect the cord firmly.

There is no sound from the DIGITAL (CD) OUT connectors.

Is the i.LINK function turned on?

➡ When the i.LINK function is on, no sound is output from the DIGITAL (CD) OUT jacks. Press i.LINK to turn off the i.LINK indicator.

Is a Super Audio CD played back?

➡ The audio signals of the Super Audio CD cannot be output from the DIGITAL (CD) OUT connectors.

Is “D. OUTPUT” in the menu set to “Off”?

➡ Set “D. OUTPUT” to “On” (see page 24).

There is no sound from the SUB WOOFER jack.

Do you select a playback mode which has subwoofer output?

➡ Select the playback mode so that the Sub woofer is set to “○” (see page 25).

Do you play a disc which contains the LFE signal?

➡ When you play a track that does not contain the LFE signal, the signal outputs from the SUB WOOFER jack only when you select “5 – Small + SW” or “FRT – Large + SW” for the Multi-channel playback mode (see page 25).

There is no sound from the headphones.

Is the i.LINK function turned on?

➡ When the i.LINK function is on, no sound is output from the PHONES jack. Use the headphones output on your amplifier.

The disc does not play.

Is a correct disc inserted?

➡ Make sure there is a disc inside the player.

➡ Make sure the disc is not placed upside down on the tray. Place the disc on the disc tray with the label side up.

➡ If the disc is placed at an angle, reload the disc.

➡ If the disc is dirty, clean the disc (see page 30).

➡ Make sure the disc is compatible with this player (see page 15).

Moisture has condensed inside the player.

➡ Remove the disc and leave the player turned on for about an hour.

The remote does not function.

Are there any obstacles in the path of the remote and the player?

➡ Use the remote from the location you can see this player.

The remote is not pointed at the remote sensor on the player.

➡ Point the remote at the remote sensor on the player.

Are the batteries in the remote weak?

➡ Replace with new batteries.

Display Messages

The following table explains the various messages that appear in the display.

Message	Error code(s)	Cause and/or remedy
TOC ERROR	—	An incompatible disc is inserted.
BUS FULL	C78:15	The signal bus within the i.LINK configuration is full and no more signals can be output from the player. Cancel the LINC between the component and this player.

Specifications

When a super audio CD is played

Playing frequency range 2 Hz to 100 kHz

Frequency response 2 Hz to 50 kHz (–3 dB)

Dynamic range 108 dB or more

Total harmonic distortion rate 0.0012 % or less

Wow and flutter Value of measurable limit (±0.001 % W. PEAK) or less

When a CD is played

Frequency response 2 Hz to 20 kHz

Dynamic range 100 dB or more

Total harmonic distortion rate 0.0017 % or less

Wow and flutter Value of measurable limit (±0.001 % W. PEAK) or less

Output connector

	Jack type	Output level	Load impedance
ANALOG OUT	Phono jacks	2 Vrms (at 50 kilohms)	Over 10 kilohms
DIGITAL (CD) OUT OPTICAL*	Square optical output connector	–18 dBm	(Light emitting wave length: 660 nm)
DIGITAL (CD) OUT COAXIAL*	Coaxial output connector	0.5 Vp-p	75 ohms
PHONES	Stereo phone jack	10 mW	32 ohms

*Output only the audio signals of the CD

i.LINK section

Pin 4 pins

Transmission speed S200
(Maximum data transmission speed 200 Mbps)

Transmission protocol A/M transmission protocol

Format (output) Super Audio CD* (DSD PLAIN)
2 channel linear PCM (IEC 60958-3)
Sampling frequency: 44.1 kHz

* Conforms to the copy protection technology of DTLA (Revision 1.2).

General

Laser Semiconductor laser
(SA-CD: λ = 650 nm)
(CD: λ = 780 nm)
Emission duration: continuous

Laser radiant power: 5.47 uW at 650 nm
*These output is the value measured at a distance of about 200mm from the objective lens surface on the optical pick-up.

Power requirements North American model:
120 V AC, 60 Hz
Other models:
230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption 32 W

Dimensions (w/h/d) 430 × 127 × 387 mm
(17 × 5 × 15 1/4 in.)
incl. projecting parts

Mass (approx.) 16.2 kg (35 lbs 12 oz.)

Supplied accessories

See page 4.

Design and specifications are subject to change without notice.

Index

A

Accessories 4
Amplifier (not supplied) 5
AMS (Automatic Music Sensor) 20
ANALOG OUT
  2CH 6
  5.1CH 5
Area 15

B

Batteries 4

C

Cable
  Coaxial digital 8
  Optical digital 8
Cord
  Audio connecting 5
  i.LINK connecting 7

D, E, F, G

DIGITAL (CD) OUT 8
Digital filter 24
Displaying information 17

H

Hooking Up
  Audio Components 5
  Power 7

I, J, K

i.LINK 7, 16

L

Layer 14
Locating
  a specific track 20
  a particular point 20
  by entering the track number 20
  by observing the time indication (High-speed Search) 20
  using the index function (Index Search) 20
  while monitoring the sound (Search) 20

M, N

Multi-channel management function 25
Multi-channel Super Audio CD 15

O

Output level balance 26

P, Q

Pause play 16
Place a disc 16
Playback mode
  2 channel 25
  Multi-channel 25
Playing
  a disc 16
  by entering the track number 20
  Multi-channel Super Audio CD 25
  repeatedly 21
  track in random order 22
Plug adapter 9
Program Play
  Checking the contents of the program 23
  Changing the contents of the program 23
  how to create your own program 23

R

Remote commander (remote) 13
Repeat
  A-B Play 22
  All Play 21
  1 Play 22

S

Search
  High-speed search 20
  Index search 20
  Time Search 21
Shuffle Play 22
Speaker distance 28
Super Audio CD 14

T, U, V, W, X, Y, Z

TEXT 18
TOC 15

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour prévenir tout risque d'incendie, n'obturez pas les orifices de la ventilation de l'appareil avec des journaux, une nappe, des rideaux, etc. Ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil.
Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Cet appareil entre dans la catégorie des produits LASER DE CLASSE 1. L'etiquette indiquant l'appartenance de ce lecteur a la CLASSE 1 est apposée à l'arrière du boîtier.

A l'attention de la clientéle canadienne

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ATTENTION

POUR EVTER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Suivre la procédure locale d'élimination des déchets chimiques.

Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un lecteur Super Audio CD Sony. Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

A propos de ce mode d'emploi

Les instructions contenues dans ce manuel concernent les appareils SCD-XA9000ES.

Conventions

- Les instructions présentées dans ce mode d'emploi se réfèrent aux commandes situées sur le lecteur. Vous pouvez également utiliser les commandes de la télécommande si elles portent le même nom que celles du lecteur.
- Les icônes suivantes sont utilisées dans ce mode d'emploi:

Indique que vous pouvez effectuer cette opération avec la télécommande.

Indique une astuce ou un conseil qui simplifie l'opération.

Caractéristiques

A propos du Super Audio CD

- Le Super Audio CD représente la nouvelle génération de disques audio de qualité supérieure, dont le format d'enregistrement est le DSD (Direct Stream Digital) (les CD classiques utilisent le format PCM). Le format DSD, qui utilise une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD classique et la quantification 1 bit, bénéficie d'une bande de fréquences et d'une plage dynamique sur la fréquence audible plus larges, ce qui lui permet de reproduire la musique avec une extrême fidélité par rapport au son original.
- Le Super Audio CD se présente soit sous la forme d'un disque stéréo bi-canal, soit sous la forme d'un disque multicanal pouvant contenir jusqu'à 6 canaux indépendants. Le Super Audio CD propose, grâce à sa caractéristique multicanal, un système de répartition des enceintes globalement similaire au canal 5.1 du système audio et vidéo actuel.

Caractéristiques du lecteur

Ce lecteur est conçu pour lire les Super Audio CD bi-canaux et multicanaux ainsi que les CD classiques et offre les caractéristiques suivantes :

- Mécanique à double optique capable de lire un Super Audio CD ou un CD classique, sur chaque longueur d'onde exclusive.
- Capacité d'accès plus rapide aux plages grâce à un servomécanisme de pointe.
- Fonction de gestion multicanal permettant de régler l'environnement de lecture des différents canaux, en fonction de la répartition et de la taille de vos enceintes.
- Convertisseur N / A Super Audio et système sync numérique direct, qui offre une reproduction du son de meilleure qualité.
- Système de transmission numérique i.LINK qui offre un son de meilleure qualité et, au lieu de vous obliger à utiliser des cordons à six broches, vous permet d'effectuer des branchements avec un seul cordon i.LINK.
- Ce lecteur est conforme à la technologie de protection contre la copie DTLA (version 1.2).

Divers

- Un Super Audio CD peut comporter jusqu'à 255 numéros de plages / index. Cette fonctionnalité s'applique au modèle SCD-XA9000ES.
- La télécommande fournie est capable de commander le SCD-XA9000ES et un lecteur classique Sony.

TABLE DES MATIÈRES

Préparation 4

Avant d'entamer les raccordements 4

Raccordement de composants audio 5

Emplacement et fonctions des composants 10

Descriptions des composants du panneau frontal 10

Description des composants du panneau arrière 12

Description des composants de la télécommande 13

Lecture de disques 14

Types de disques compatibles 14

Lecture d'un disque 16

Utilisation de la fenêtre d'affichage 17

Localisation d'une plage spécifique 20

Localisation d'un passage déterminé sur une plage 20

Lecture de plages répétée 21

Lecture de plages dans un ordre quelconque (lecture aléatoire) 22

Création de votre propre programme musical (lecture programmée) 23

Ecoute d'un CD à l'aide d'un filtre (fonction de filtre numérique) 24

Activation / désactivation de DIGITAL OUT 24

Lecture d'un Super Audio CD multicanal (fonction de gestion multicanal) 25

Informations complémentaires 29

Précautions 29

Remarques sur les disques 30

Dépannage 31

Messages affichés 32

Spécifications 32

Index Couverture dos

FR

Préparation

Ce chapitre présente des informations sur les accessoires fournis ainsi que sur le raccordement de différents composants audio au lecteur Super Audio CD. Lisez attentivement ce chapitre avant de raccorder quoi que ce soit au lecteur.

Avant d'entamer les raccordements

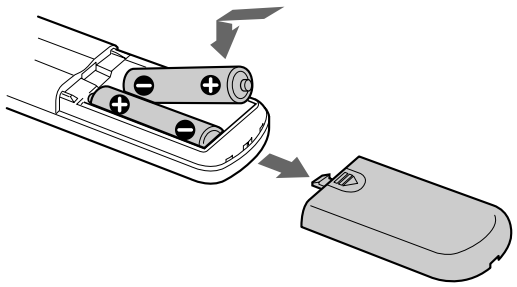
Vérification des accessoires fournis

Ce lecteur est fourni avec les éléments suivants :

- Câble de connexion audio
  prise phono × 2 (rouge et blanc) ⟷ prise phono × 2 (rouge et blanc) (3)
  prise phono × 1 (noir) ⟷ prise phono × 1 (noir) (2)
- Câble de raccordement i.LINK (1)
- Télécommande RM-SX700 (1)
- Piles R6 (taille AA) (2)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Adapteur (1) (modèle destiné à l'Amérique du Nord uniquement)

Installation des piles dans la télécommande

Introduisez deux piles AA (R6) dans le compartiment à piles en faisant correspondre les pôles + et – comme illustré dans le schéma suivant. Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande ▣ du lecteur.



Quand faut-il remplacer les piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles offrent une autonomie de fonctionnement d'environ six mois. Lorsque la télécommande n'agit plus sur le lecteur, remplacez les piles.

Remarques

- Ne laissez pas la télécommande à un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur du boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'utilisez pas une pile usagée et une pile neuve en même temps.
- N'exposez pas le capteur de télécommande au rayonnement direct du soleil ou à des luminaires. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en les piles afin d'éviter tout dommage causé par une fuite des piles et la corrosion subséquente.

Raccordement de composants audio

Raccordez le lecteur Super Audio CD à un composant audio. Veillez à mettre tous les composants hors tension avant de procéder aux connexions et raccordez-les fermement de manière à éviter les bruits de souffle.

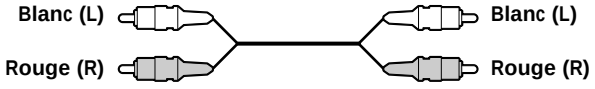
Si vous disposez d'un amplificateur équipé de prises d'entrée 5.1CH (amplificateur multicanal, amplificateur audio et vidéo...), raccordez le lecteur à l'amplificateur via les prises ANALOG 5.1CH OUT pour pouvoir écouter votre Super Audio CD multicanal et apprécier la lecture sur plusieurs canaux.
Pour une lecture simple, raccordez le lecteur à l'amplificateur via les prises ANALOG 2CH OUT.

Raccordement via les prises ANALOG 5.1CH OUT

Utilisez les câbles de connexion audio. Raccordez les prises ANALOG 5.1CH OUT (FRONT L/R, SURR L/R, CENTER, SUB WOOFER) aux prises correspondantes de votre amplificateur. Pour le raccordement sur FRONT ou SURR, utilisez les câbles de connexion (prise rouge et prise blanche) en vérifiant la concordance de couleur entre la broche et la prise : le blanc (gauche) sur le blanc et le rouge (droite) sur le rouge. Pour le raccordement sur CENTER et SUB WOOFER, utilisez les câbles de connexion (noir).

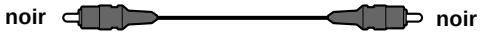
Raccordement sur FRONT ou SURR

Câbles de connexion audio (rouge et blanc) (fournis)



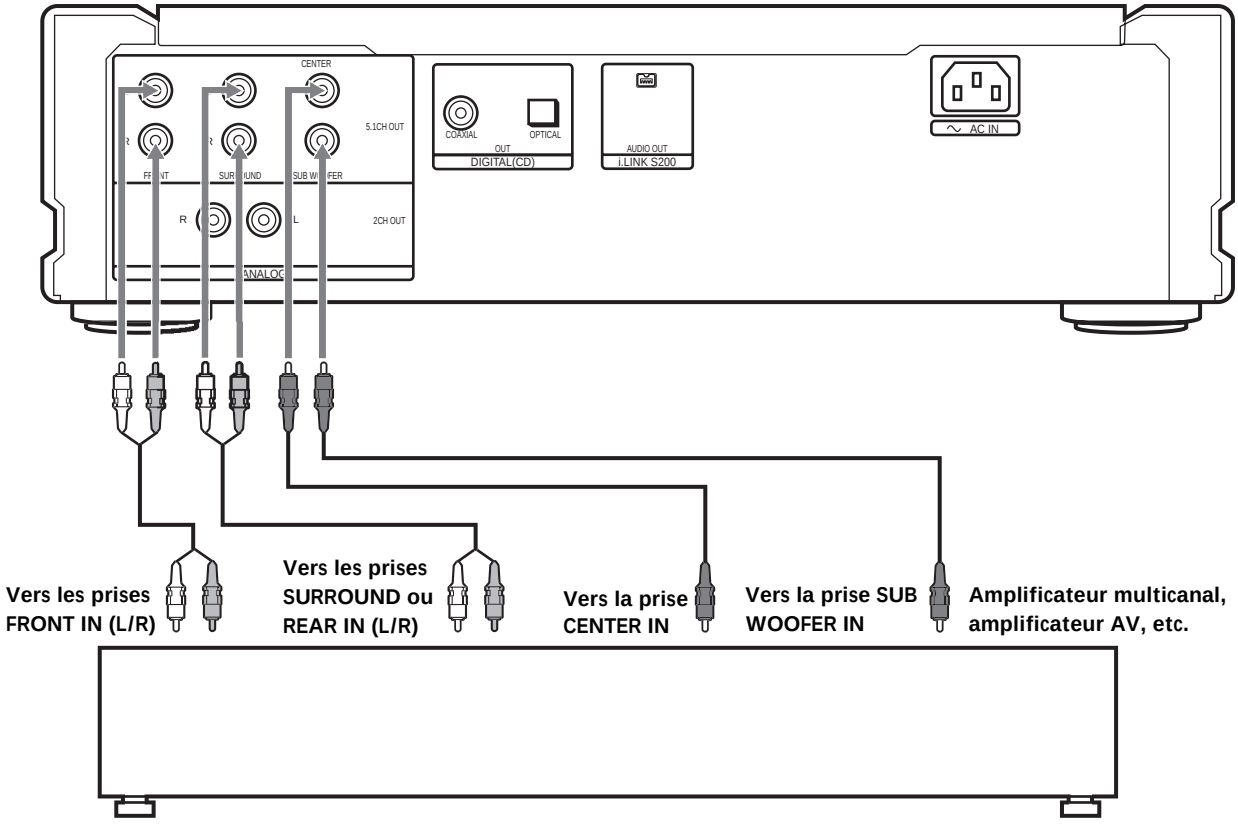
Raccordement sur CENTER ou SUB WOOFER

Câbles de connexion audio (noir) (fournis)



Remarques

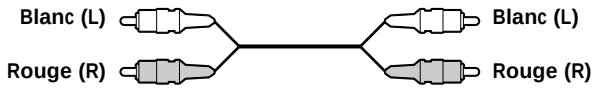
- Même pour les raccordements multicanaux, veillez à raccorder également les prises ANALOG 2CH OUT en utilisant un autre câble de raccordement audio de façon à pouvoir lire des CD (ou des SACD) après avoir réglé le sélecteur d'entrée de votre amplificateur sur l'entrée CD (ou SACD).
- Lors de la lecture d'un CD classique ou d'un Super Audio CD à deux canaux, le même signal est émis par les prises ANALOG 5.1CH FRONT L/R et ANALOG 2CH OUT. Le signal émis par les prises ANALOG 2CH OUT est de meilleure qualité (voir page 9).
- Lors de la lecture d'un Super Audio CD multicanal, le signal émis par les prises ANALOG 5.1CH FRONT L/R est également émis par les prises ANALOG 2CH OUT. (Le signal de mixage aval du signal multicanal n'est pas reproduit.)
- Il existe des Super Audio CD à 5, 4 ou 3 canaux. Lors de la lecture de l'un de ces disques, le signal n'est pas émis par la totalité des prises ANALOG 5.1CH OUT. Pour plus de détails, reportez-vous à la couverture ou aux instructions du Super Audio CD.



Raccordement via les prises ANALOG 2CH OUT

Utilisez un câble de connexion audio pour effectuer ce raccordement. Raccordez les prises ANALOG 2CH OUT L/R aux prises d'entrée CD (SACD) de votre amplificateur. Branchez les broches sur les prises identifiées par le même code de couleur: le blanc (gauche) sur le blanc et le rouge (droite) sur le rouge.

Câble de connexion audio (rouge et blanc) (fournis)

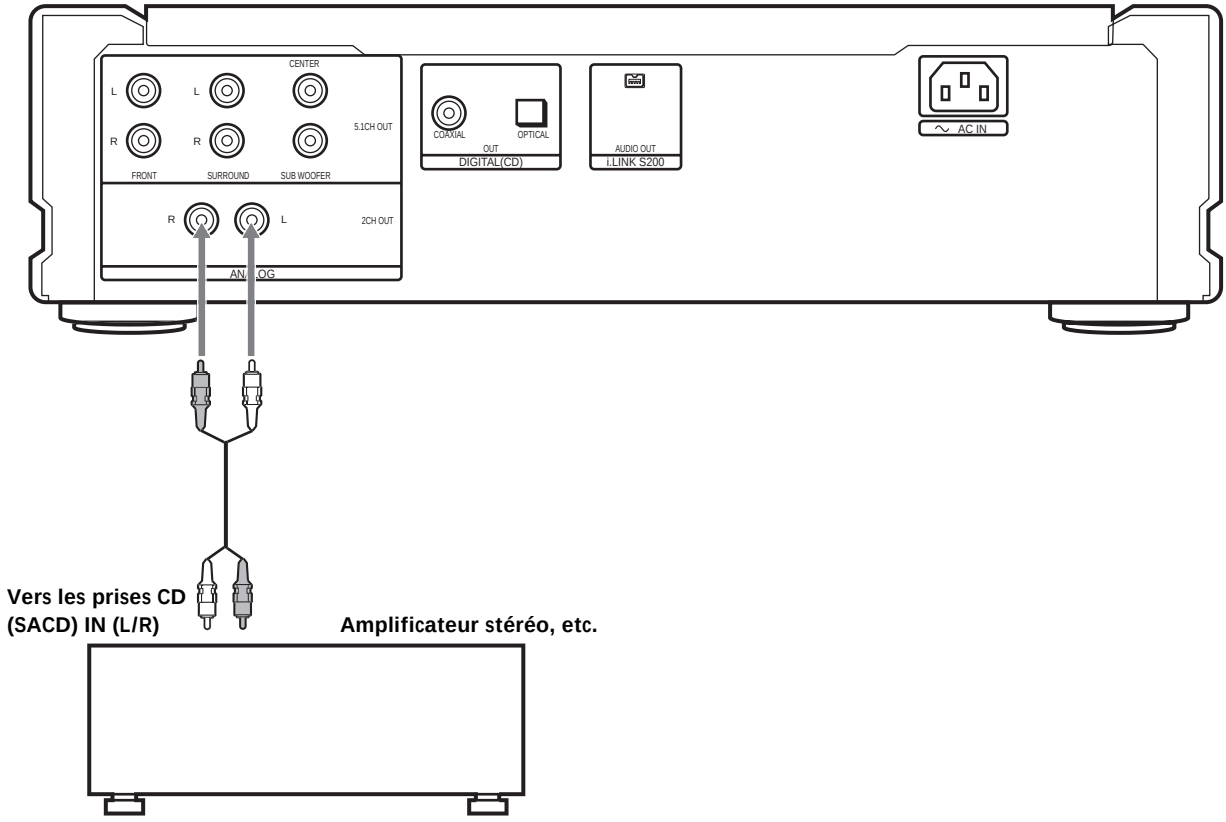


Remarque

Lors de la lecture d'un Super Audio CD multicanal, le même signal est émis par les prises ANALOG 5.1CH FRONT L/R et ANALOG 2CH OUT (le signal obtenu par mixage aval du signal multicanal n'est pas lu).

A propos de ANALOG 2CH OUT

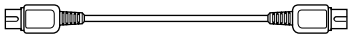
Lorsque vous écoutez un CD traditionnel ou un Super Audio CD bi-canal, le signal stéréo est envoyé aux adaptateurs FRONT, SURROUND et CENTER/SUB WOOFER D/A et chaque signal est combiné après conversion numérique/analogique, puis le signal combiné est émis par les prises 2CH OUT.
Etant donné que chaque signal numérique est converti en un signal analogique par trois adaptateurs, ce système offre une amélioration en trois étapes dans un rapport de signal et une amélioration en trois étapes à la base dans un rapport de bruit, ce qui améliore notablement le rapport signal/bruit. Par conséquent, le signal de haute qualité est émis par les prises ANALOG 2CH OUT.
Lors de la lecture d'un Super Audio CD multicanal, la conversion du signal décrite ci-dessus ne s'applique pas et le même signal est émis par les prises ANALOG 5.1 CH FRONT L/R et ANALOG 2CH OUT (le signal obtenu par mixage aval du signal multicanal n'est pas lu).



Raccordement via la prise AUDIO OUT i.LINK S200

Raccordez le SCD-XA9000ES au STR-DA9000ES/TA-DA9000ES avec le câble de raccordement i.LINK fourni.

Câble de raccordement i.LINK (fourni)



Remarques

- Les raccordements i.LINK sont uniquement possibles entre ce lecteur et le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. Les fonctions i.LINK de ce lecteur sont limitées et il est possible qu'il fonctionne mal s'il est raccordé à des appareils autres que le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.
- Si un objet métallique tombe dans la prise AUDIO OUT i.LINK S200, un court-circuit peut se produire et endommager les appareils.
- Veillez à insérer la fiche solidement afin d'éviter un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Pour de plus amples informations sur les signaux compatibles, reportez-vous à la page 32.
- Certains appareils i.LINK sont conformes à la technologie de protection contre la copie et prennent en charge les signaux cryptés. Ce lecteur est conforme à la technologie de protection contre la copie DTLA (version 1.2).
- « i.LINK » s'affiche dans le panneau d'affichage lorsque le lecteur est prêt à émettre les signaux audio à partir de la prise AUDIO OUT i.LINK S200.

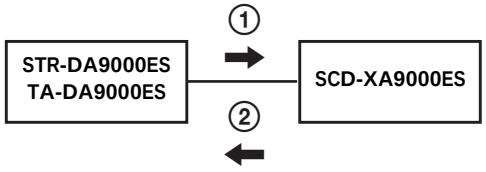
Etablir une connexion LINC (connexion d'interface logique)

Avant qu'un signal audio puisse être émis entre des appareils i.LINK, il est nécessaire d'établir d'abord une connexion LINC (Logical INterface Connection) entre l'appareil récepteur (du signal audio) et l'appareil émetteur. Etablir une connexion LINC signifie établir un chemin logique pour la transmission de signaux audio numériques entre deux appareils. Chaque chemin logique possède un numéro d'identification. Puisque l'appareil qui envoie un signal audio doit émettre le signal vers un chemin et que l'appareil qui reçoit le signal doit le recevoir à partir de ce même chemin, les deux appareils doivent connaître le chemin. Au cours de l'établissement d'une connexion LINC, la communication suivante s'effectue entre les deux appareils i.LINK.

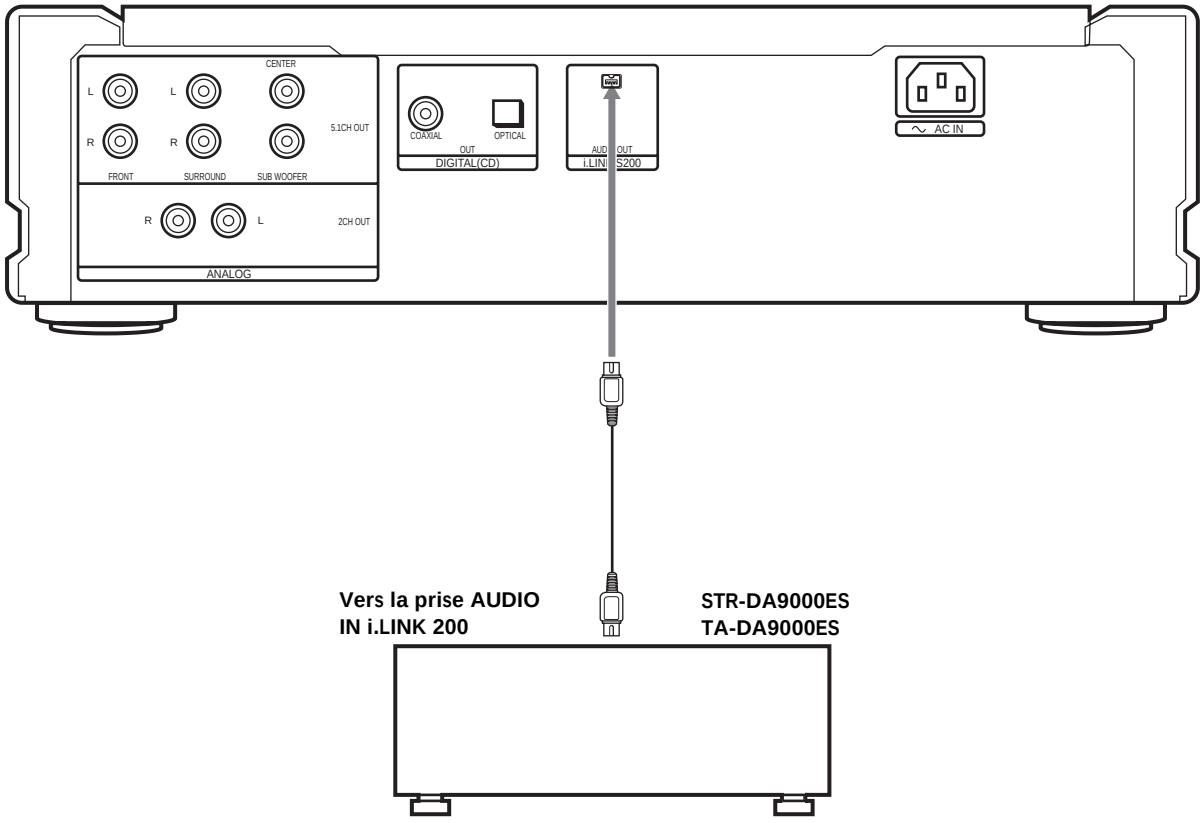
Exemple

Le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES établit une connexion LINC avec le SCD-XA9000ES.

① Le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES envoie une requête et les informations relatives au chemin au SCD-XA9000ES pour établir un chemin de transmission pour le signal audio.



② Le SCD-XA9000ES répond au STR-DA9000ES/TA-DA9000ES pour confirmer l'établissement d'une connexion LINC.
La transmission du signal audio numérique devient possible une fois la communication décrite ci-dessus effectuée et une connexion LINC établie.



Ecoute avec la fonction H.A.T.S. à haute fidélité (système de transmission audio numérique de haute qualité)

Lorsque la fonction H.A.T.S. du STR-DA9000ES/TA-DA9000ES est réglée sur « ON », les signaux audio numériques sont momentanément stockés dans une mémoire tampon, puis lus à un moment précis avant d'être convertis en signaux analogiques. Cette fonction permet d'éviter les sautillements sonores (sautillements temporels) qui se produisent parfois lors de la transmission des signaux numériques et permet d'obtenir un son de meilleure qualité.
Après que cette fonction a été activée, « H.A.T.S. » apparaît dans la fenêtre d'affichage du STR-DA9000ES/TA-DA9000ES dès que le signal audio numérique est émis vers le récepteur. Lorsque vous n'utilisez pas cette fonction, réglez-la sur « OFF » sur le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES.

Remarques

- En raison du mode de fonctionnement de la fonction H.A.T.S., un décalage de très courte durée se produit entre chaque opération (par exemple lorsque vous appuyez sur la touche lecture, arrêt ou pause) et sa mise en application. La durée de ce décalage peut varier pour les sources CD et Super Audio CD.
- La fonction H.A.T.S. fonctionne avec des appareils compatibles H.A.T.S. uniquement.
- La fonction H.A.T.S. fonctionne uniquement lorsque ce lecteur est sélectionné en tant que source d'entrée par le STR-DA9000ES/TA-DA9000ES car l'appareil récepteur (STR-DA9000ES/TA-DA9000ES) commande le débit de transmission du signal audio numérique du lecteur. Pour obtenir une bonne transmission du signal avec la configuration i.LINK, un seul appareil peut recevoir les signaux audio numériques émis par un appareil émetteur.

Droits d'auteur

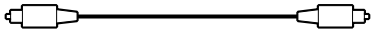
Les appareils i.LINK conformes à la protection des droits d'auteur comportent une technologie de protection contre la copie des données numériques. Une de ces technologies est le DTLA (The Digital Transmission Licensing Administrator) (Administrateur de licence de transmission numérique) reconnu par le Copy Protection Technical Working Group (Groupe de travail technique pour la protection contre la copie). Il se peut qu'il soit impossible de faire des copies numériques des données numériques pour lesquelles la copie est limitée (vidéo/audio/données) à l'aide des signaux i.LINK entre les appareils conformes à la technologie de protection contre la copie DTLA. De plus, il peut être impossible de transférer des données numériques (vidéo/audio/données) via le système i.LINK entre les appareils i.LINK qui sont conformes à la protection contre la copie DTLA et les appareils i.LINK qui n'y sont pas conformes.

- i.LINK est un terme se rapportant aux normes IEEE 1394-1995 et IEEE 1394a-2000. i.LINK et le logo i.LINK « i » sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Raccordement via le connecteur DIGITAL (CD) OUT OPTICAL

Utilisez un câble numérique optique pour ce raccordement. Lorsque vous branchez le câble numérique optique au connecteur DIGITAL (CD) OUT OPTICAL, retirez le capuchon des connecteurs et enfoncez les fiches du câble jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
Prenez garde de ne pas plier ni torsader le câble optique.

Câble numérique optique (non fourni)



Remarque

Seuls les signaux audio de CD conventionnels peuvent être sortis via les connecteurs DIGITAL (CD) OUT. Les signaux de Super Audio CD ne peuvent pas être sortis via ces connecteurs.

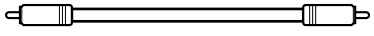
Lorsque le voyant i.LINK s'allume

Aucun signal n'est émis à partir du connecteur DIGITAL (CD) OUT OPTICAL.

Raccordement via le connecteur DIGITAL (CD) OUT COAXIAL

Utilisez un câble numérique coaxial pour raccorder des composants audio via les connecteurs d'entrée numérique coaxiaux.

Câble numérique coaxial (non fourni)



Remarque

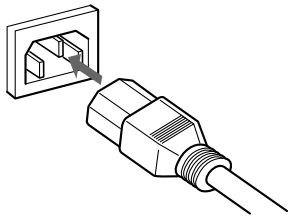
Seuls les signaux audio de CD conventionnels peuvent être sortis via les connecteurs DIGITAL (CD) OUT. Les signaux de Super Audio CD ne peuvent pas être sortis via ces connecteurs.

Lorsque le voyant i.LINK s'allume

Aucun signal n'est émis à partir du connecteur DIGITAL (CD) OUT COAXIAL.

Raccordement du câble d'alimentation

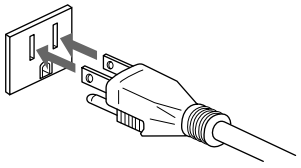
Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la borne AC IN du lecteur et sur une prise murale.



A propos du cordon d'alimentation

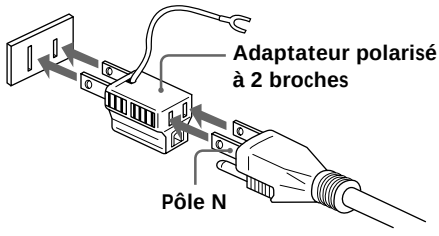
Le cordon d'alimentation fourni possède une fiche à trois broches destinées à la mise à la masse. Si vous utilisez des prises murales conçues pour trois broches destinées à la mise à la masse, la fiche peut directement être branchée sur la prise murale. Cependant, si la prise est conçue pour deux broches destinées à la mise à la masse, utlisez l'adatapteur fourni (modèle destiné à l'Amérique du Nord uniquement) ou un adapteur vendu dans le commerce.

Prise conçue pour trois broches destinées à la mise à la masse



Prise conçue pour deux broches destinées à la mise à la masse

- **Lorsque la prise a une largeur différente**
  Utilisez l'adapteur fourni (modèle destiné à l'Amérique du Nord uniquement).



- **Lorsque la prise a la même largeur**
  Utilisez un adaptateur vendu dans le commerce. Dans ce cas, vous pouvez vérifier la polarité de la prise avec un ampèremètre vendu dans le commerce. La prise de terre à broches n'allume pas la lampe à néon même si vous insérez l'ampèremètre dans la prise murale. Insérez les lames de façon à ce que le « pôle N » puisse être enfoncé dans l'orifice de masse de la prise.

Si vous entendez des parasites (un bourdonnement)

Les parasites peuvent être dus à une différence de potentiel électrique sur le circuit de masse*. Dans ce cas, utilisez l'adaptateur fourni (modèle destiné à l'Amérique du Nord uniquement) et veillez à ne rien brancher sur la prise de terre.

* Même si la masse de la prise murale est normalement une masse de sécurité, quelques différences de potentiel électrique peuvent survenir selon les prises murales. Par conséquent, l'utilisation de la prise conçue pour trois broches destinées à la mise à la masse risque de réduire la qualité du signal audio ou de provoquer des parasites.

Remarque sur les prises de sortie

Ce lecteur possède un convertisseur N/A à triple alimentation et une fonction de gestion multicanal. Les réglages des sorties utilisables dépendent du mode sélectionné, comme indiqué ci-après. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi.

Source	Gestion multicanal	Prises 2CH OUT	Prises 5.1CH OUT	Prises PHONES	Prises DIGITAL (CD) OUT
CD	Non disponible	○*1	○	○*1	○*3
Super Audio CD	Direct	○*1	○	○*1	×
(bi-canal)	2ch + SW	○	○	○	×
Super Audio CD (multicanal)	Disponible pour tous les modes de lecture	○*2	○	○*2	×

*1 Emis via le convertisseur N/A à triple alimentation.
*2 Le même signal qui est émis à partir des prises ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R jacks est émis.
*3 Uniquement lorsque « D. OUTPUT » est réglé sur « ON » (page 24).

Remarque

Le système du convertisseur N/A à triple alimentation fonctionne uniquement pour des signaux à deux canaux à partir des prises 2 CH OUT.

Lorsque le voyant i.LINK s'allume

- Aucun signal n'est émis à partir de toutes les autres prises (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES, DIGITAL (CD) OUT).
- La fonction de gestion multicanal ne fonctionne pas.

Si vous souhaitez écouter le son avec un casque d'écoute lorsque le voyant i.LINK s'allume

Raccordez le casque d'écoute à la prise PHONES de l'amplificateur et non pas à celle du lecteur.

Emplacement et fonctions des composants

Ce chapitre présente une description de l'emplacement et des fonctions des différentes touches et commandes des panneaux avant et arrière ainsi que de la télécommande fournie. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.
Il explique également les informations apparaissant dans la fenêtre d'affichage.

Descriptions des composants du panneau frontal

1 **Commutateur POWER (16)**
Appuyez sur ce commutateur pour mettre le lecteur sous tension.

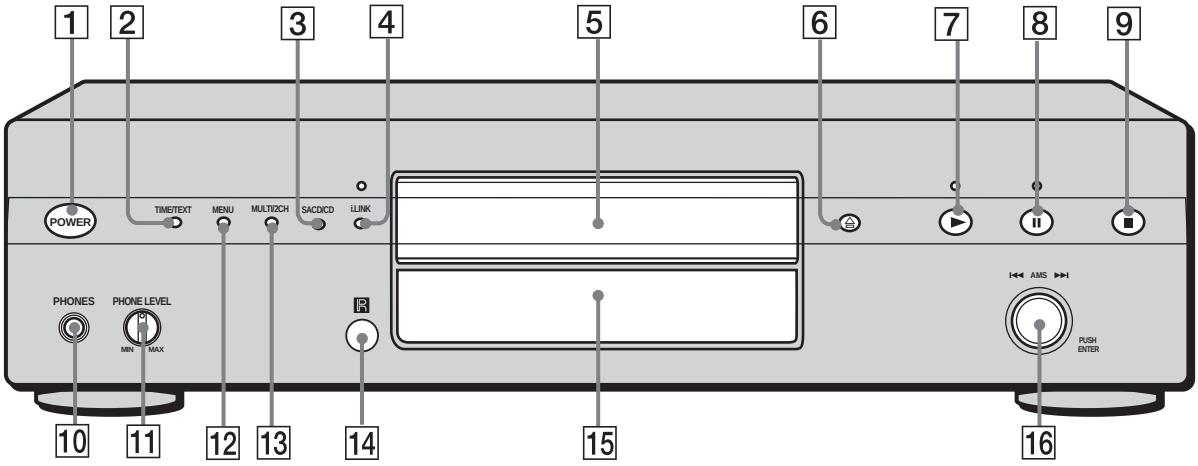
2 **Touche TIME/TEXT (17)**
A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée de lecture de la plage, la durée restante sur le disque ou les informations TEXT s'affichent.

3 **Touche SACD/CD (16)**
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un disque hybride, vous commutez la couche à lire entre HD (Super Audio CD) et CD.

4 **Touche i.LINK (16)**
Chaque foi que vous appuyez sur cette touche, le fonction i.LINK est activée ou désactivée.

Voyant i.LINK (16)
S'allume lorsque la fonction i.LINK est activée.

5 **Plateau du disque (16)**
Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE pour ouvrir ou fermer le plateau de lecture.



6 Touche ⏏ OPEN/CLOSE (16)
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de lecture.

7 Touche ► (16)
Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture.

Indicateur ► (16)
S'allume pendant la lecture.

8 Touche II (16)
Appuyez sur cette touche pour activer une pause de lecture.

Indicateur II (16)
S'allume pendant la pause.

9 Touche ■ (16)
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

10 PHONES
Branchez le casque.
En cours de lecture d'un Super Audio CD multicanal, le même signal que celui émis par les prises ANALOG 5.1 CH FRONT L/R est émis par la prise PHONES.

11 PHONE LEVEL
Ajustez le volume du casque.

12 Touche MENU (15, 26–28)
Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu. Appuyez sur cette touche pour quitter le menu et revenir au mode d'affichage normal.

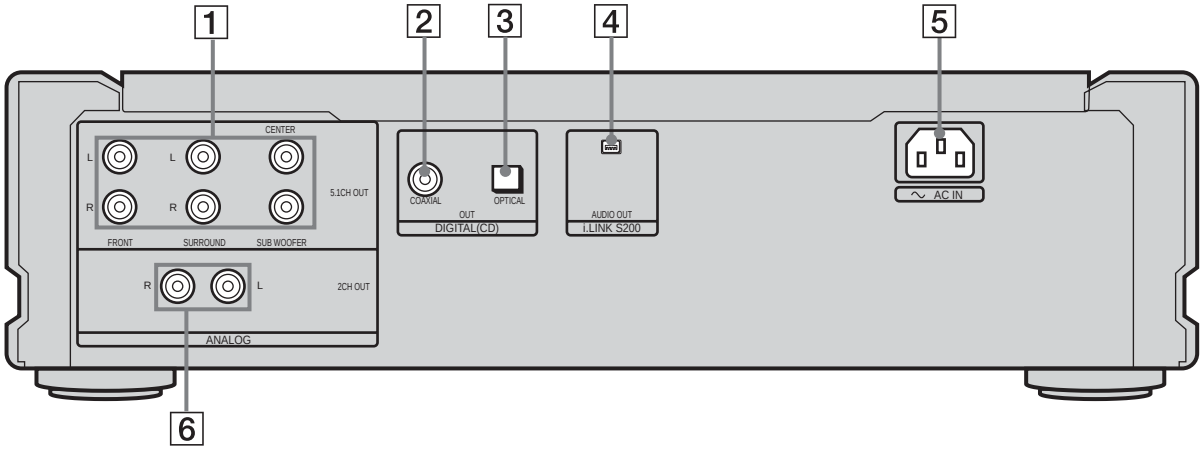
13 Touche MULTI/2CH (16)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la zone de lecture lorsqu'un Super Audio CD à deux canaux + multicanaux (page 15) est chargé.

14 Capteur de la télécommande

15 Fenêtre d'affichage (17)
Affiche différentes informations.

16 Molette I◄◄ AMS ►►I (AMS: Automatic Music Senser) (20)
Lorsque vous tournez la molette I◄◄ AMS ►►I dans le sens antihoraire d'un clic, vous revenez à la plage précédente ; lorsque vous tournez la molette I◄◄ AMS ►►I dans le sens horaire d'un clic, vous passez à la plage suivante.

Description des composants du panneau arrière



1 Prises ANALOG 5.1CH OUT (5)
Raccordez à un amplificateur équipé de prises d'entrée 5.1CH (amplificateur multicanal, amplificateur audio et vidéo, etc.) à l'aide des câbles de connexion audio.

2 Connecteur DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (8)
Raccordez ce connecteur à un composant audio à l'aide d'un câble numérique coaxial.

3 Connecteur DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (8)
Raccordez ce connecteur à un composant audio à l'aide d'un câble numérique optique.

4 Prise AUDIO OUT i.LINK S200 (7)
Raccordez la prise au STR-DA9000ES/TA-DA9000ES avec le câble de raccordement i.LINK.

5 Borne AC IN (9)
Raccordez le connecteur au cordon d'alimentation.

6 Prises ANALOG 2CH OUT L/R (6)
Raccordez ces prises à un composant audio (stéréo/bi-canal) à l'aide du câble de connexion audio.

Remarque
Seuls les signaux audio du CD peuvent être sortis via les connecteurs DIGITAL (CD) OUT indiqués sous les points 2 et 3. Les signaux du Super Audio CD ne peuvent être sortis via DIGITAL (CD) OUT.

Lorsque le voyant i.LINK s'allume
Aucun signal n'est émis à partir de toutes les autres prises (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES, DIGITAL (CD) OUT).

Description des composants de la télécommande

1 Touche CONTINUE (22)
Appuyez sur cette touche pour reprendre la lecture normale depuis le mode de lecture aléatoire ou programmée.

Touche SHUFFLE (22)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture aléatoire.

Touche PROGRAM (23)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture programmée.

2 Touche DISPLAY MODE (18)
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage des informations.

3 Touche TIME/TEXT (17)
A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée de lecture de la piste, la durée restante sur le disque ou les informations TEXT s'affichent.

4 Touches numériques (20)
Appuyez sur ces touches pour introduire les numéros de plages.

5 Touche >10 (20)
Appuyez sur cette touche pour rechercher une plage dont le numéro est supérieur à 10.

6 Touche REPEAT (21)
Appuyez plusieurs fois de suite sur cette touche pour reproduire toutes les plages ou une seule plage du disque.

7 Touche A↔B (22)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture répétée A-B.

8 Touche ▷ (16)
Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture.

Touche ▮▮ (16)
Appuyez sur cette touche pour activer une pause de lecture.

Touche ■ (16)
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

9 Touches AMS ⏮/⏭ (AMS: détecteur automatique de musique) (20)
Appuyez sur cette touche pour localiser une plage spécifique.

10 Touches ◀◀/▶▶ (20)
Appuyez sur cette touche pour localiser un passage dans une plage.

11 Touches INDEX —/— (20)
Appuyez sur cette touche pour localiser un passage spécifique identifié à l'aide d'un signal d'index lorsque vous reproduisez un disque comportant des signaux d'index.

12 Touche SACD/CD (16)
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, « SACD » ou « CD » s'affiche. Sélectionnez le type de CD que vous souhaitez lire.

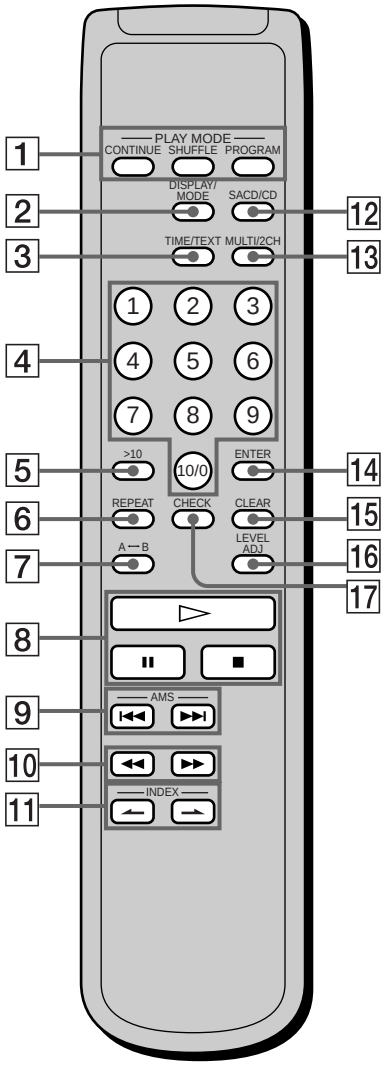
13 Touche MULTI/2CH (16)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la zone de lecture lorsqu'un Super Audio CD bi-canal + multicanal (page 15) est chargé.

14 Touche ENTER (27)
Appuyez sur cette touche pour confirmer la sélection.

15 Touche CLEAR (23)
Appuyez sur cette touche pour effacer un numéro de plage programmé.

16 Touche LEVEL ADJ (27)
Appuyez sur cette touche pour régler la balance du niveau de sortie utile à la fonction de gestion multicanal (page 25).

17 Touche CHECK (23)
Appuyez sur cette touche pour vérifier l'ordre de programmation.



Lecture de disques

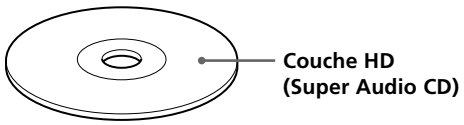
Ce chapitre présente les différents modes de lecture des disques.

Types de disques compatibles

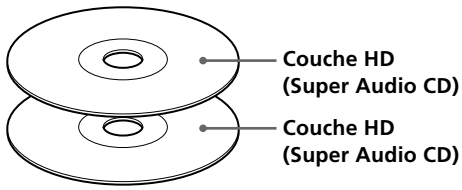
Vous pouvez lire les types de disques suivants sur ce lecteur.
En fonction du disque à lire, sélectionnez l'indicateur correspondant en appuyant sur SACD/CD ou MULTI/2CH (page 16).

Classification par couche

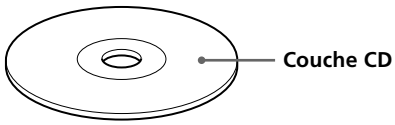
Super Audio CD (disque à simple couche)
Ce disque est constitué d'une simple couche HD (haute densité).
Lorsque vous écoutez ce type de disque, le lecteur passe automatiquement en mode lecture Super Audio CD.



Super Audio CD (disque à double couche)
Ce disque est constitué d'une double couche HD et offre une lecture de longue durée.
Lorsque vous écoutez ce type de disque, le lecteur passe automatiquement en mode lecture Super Audio CD.
De même, comme un disque à double couche est constitué de deux couches HD sur une seule face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque.

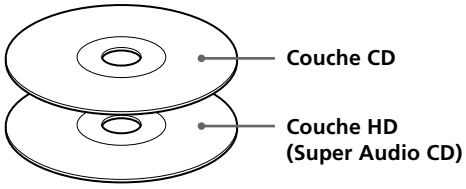


CD classique
Ce disque est au format standard.
Lorsque vous écoutez ce type de disque, le lecteur passe automatiquement en mode lecture CD classique.



Super Audio CD + CD (hybride)

Ce disque est constitué d'une couche HD et d'une couche CD. Appuyez sur SACD/CD pour sélectionner la couche que vous voulez lire. De même, comme les deux couches se trouvent sur une seule face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque. Vous pouvez reproduire la couche CD sur un lecteur CD classique.



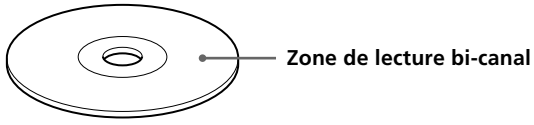
Sélection de la couche de lecture par défaut (HD ou CD)

1. **Appuyez sur MENU lorsque votre lecteur est en mode d'arrêt.**
2. **Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « SACD/CD SEL » s'affiche.**
3. **Appuyez sur la molette I◄◄ AMS ►►I.**
   La couche de lecture actuellement programmée s'affiche.
4. **Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I pour sélectionner la couche de lecture souhaitée, puis appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.**

Classification par canal du Super Audio CD

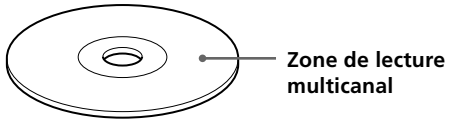
Super Audio CD bi-canal

Ce disque possède une zone de lecture bi-canal.
Lorsque vous écoutez ce type de disque, le lecteur passe automatiquement en mode lecture bi-canal.



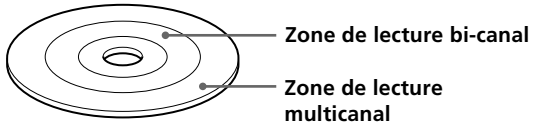
Super Audio CD multicanal

Ce disque possède une zone de lecture multicanal.
Lorsque vous écoutez ce type de disque, le lecteur passe automatiquement en mode lecture multicanal.



Super Audio CD bi-canal + multicanal

Ce disque possède une zone de lecture bi-canal ainsi qu'une zone de lecture multicanal.
Appuyez sur MULTI/2CH pour sélectionner la zone de lecture que vous souhaitez écouter.



Sélection de la zone de lecture par défaut (2 canaux ou multicanal)

1. **Appuyez sur MENU lorsque votre lecteur est en mode arrêt.**
2. **Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « M/2CH SELECT » s'affiche.**
3. **Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.**
   La zone de lecture actuellement programmée s'affiche.
4. **Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I pour sélectionner la zone de lecture souhaitée, puis appuyez de nouveau sur I◄◄ AMS ►►I.**

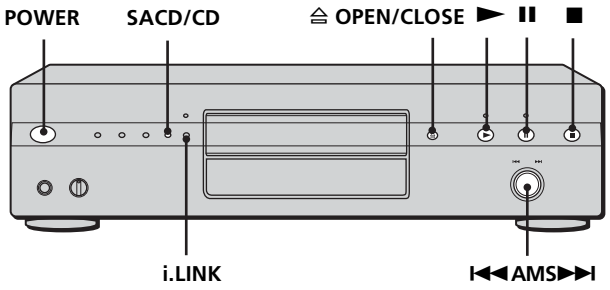
Disques incompatibles

Ce lecteur ne peut pas lire les disques suivants. Si vous essayez de les lire, le message « TOC Error » ou « No Disc » s'affichera ou aucun son ne sera reproduit.

- CD-ROM
- DVD, etc.

Lecture d’un disque

Les opérations de lecture normale et les opérations de base en cours de lecture sont expliquées ci-après.

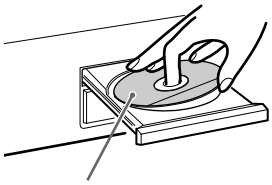


1 Mettez l’amplificateur sous tension. Baissez le volume au maximum.

2 Sélectionnez la source à l’aide du sélecteur de source sur l’amplificateur.

3 Appuyez sur POWER pour mettre le lecteur sous tension.

4 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau de lecture et placez un disque.



Etiquette vers le haut

5 Appuyez sur ►.
La lecture commence par la première plage. Si vous souhaitez commencer la lecture par une plage spécifique, tournez I◄◄ AMS ►►I pour sélectionner le numéro de la plage choisie puis appuyez sur ►.

6 Réglez le volume sur l’amplificateur.

Opérations de base en cours de lecture

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	■
Activer une pause de lecture	II
Reprendre la lecture après une pause	II ou ►
Localiser l’une des plages	Tournez I◄◄ AMS ►►I dans le sens des aiguilles d’une montre
Localiser le début de la plage en cours ou de l’une des plages précédentes	Tournez I◄◄ AMS ►►I dans le sens inverse des aiguilles d’une montre
Ejecter le disque	⏏ OPEN/CLOSE

Si vous mettez le lecteur sous tension alors qu’un disque se trouve déjà à l’intérieur

La lecture démarre automatiquement. Si vous raccordez un programmateur disponible dans le commerce, vous pouvez le régler pour démarrer la lecture du disque à l’heure de votre choix.

Pour sélectionner une couche que vous voulez écouter pendant la lecture d’un disque hybride (page 15)

Appuyez plusieurs fois sur SACD/CD pour afficher « SACD » ou « CD ».

Pour sélectionner une zone de lecture pendant la lecture d’un Super Audio CD bi-canal + multicanal (page 15)

Appuyez plusieurs fois sur MULTI/2CH pour afficher « MULTI CH » ou « 2 CH ».

Remarques

- En cours de lecture, augmentez progressivement le volume en partant du niveau le plus bas. La bande passante en sortie de cet appareil est supérieure à la plage d’écoute normale. Ceci peut provoquer un endommagement de vos haut-parleurs ou entraîner une perte d’audition.
- Lorsque vous changez la zone de lecture en mode de lecture programmée, le programme est supprimé.
- Lorsque vous modifiez la zone de lecture, la lecture commence à partir du début de la même plage. Cependant, la lecture commence à partir de la première plage, en fonction du disque.

Pour utiliser la fonction i.LINK

Vous pouvez émettre le son à partir de la prise AUDIO OUT i.LINK S200 et obtenir un son de haute qualité. Reportez-vous au mode d’emploi fourni avec l’appareil raccordé.

Appuyez sur i.LINK pour allumer le voyant i.LINK.
Pour désactiver la fonction i.LINK et écouter un son analogique, appuyez de nouveau sur i.LINK pour éteindre le voyant i.LINK.

Remarque

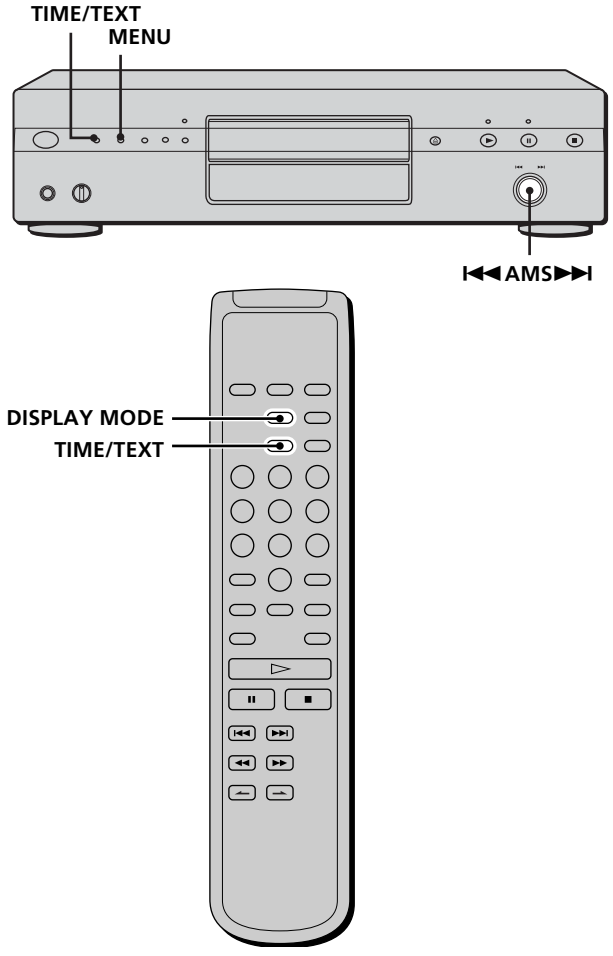
Si vous appuyez sur ► alors que l’appareil raccordé n’est pas prêt à être utilisé avec la fonction i.LINK (p. ex. pendant que « i.LINK Connecting » est affiché dans la fenêtre d’affichage du STR-DA900ES/TA-DA900ES), le son du début de la plage peut ne pas être lu.

Lorsque le voyant i.LINK s’allume

- Aucun signal n’est émis à partir de toutes les autres prises (ANALOG 2CH OUT, ANALOG 5.1CH OUT, PHONES et DIGITAL (CD) OUT).
- Les opérations de menus « D. FILTER », « D. OUTPUT », « 2CH SPK MODE », « MCH SPK MODE », « LEVEL ADJUST » et « SPK DISTANCE » ne sont pas disponibles.

Utilisation de la fenêtre d'affichage

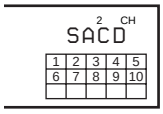
La fenêtre d'affichage affiche différentes informations relatives au disque ou à la plage en cours de lecture. Cette section décrit les informations relatives au disque et les informations qui apparaissent pour chaque statut de lecture.



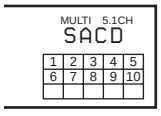
Affichage des informations relatives au disque chargé

En fonction du disque chargé dans le lecteur, les informations suivantes s'affichent :

Super Audio CD bi-canal

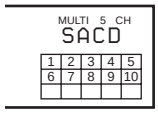


Super Audio CD multicanal



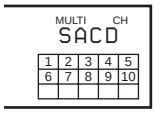
Pendant la lecture d'un Super Audio CD 5.1 canaux

ou



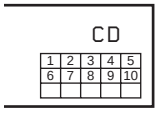
Pendant la lecture d'un Super Audio CD 5 canaux

ou



Pendant la lecture d'autres Super Audio CD ou en mode d'arrêt

CD classique

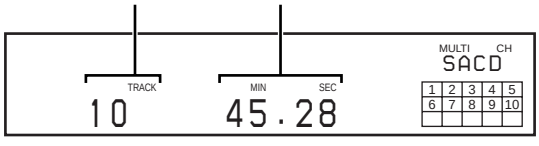


Affichage des informations lorsque le lecteur est à l'arrêt

Appuyez sur TIME/TEXT.

La fenêtre d'affichage indique le nombre total de plages, la durée totale de lecture.

Nombre total de plages **Durée totale de lecture**



Affichage d'informations en cours de lecture

Appuyez sur TIME/TEXT.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro de la plage en cours et sa durée écoulée ou encore la durée restante totale du disque apparaît dans la fenêtre d'affichage.
Lorsque le lecteur détecte un Super Audio CD multicanal, les informations relatives aux canaux s'affichent par défaut juste avant l'affichage.

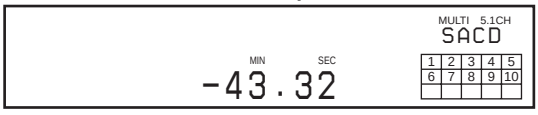
Numéro de la plage en cours de lecture et durée de lecture écoulée de la plage en cours (affichage par défaut)

Appuyez sur TIME/TEXT

Numéro de la plage en cours de lecture et durée restante de la plage en cours

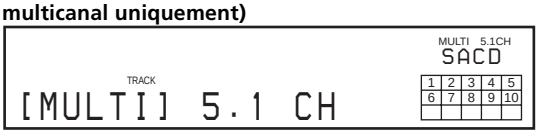
Appuyez sur TIME/TEXT

Durée restante totale du disque



Appuyez sur TIME/TEXT

Informations relatives aux canaux (Super Audio CD multicanal uniquement)



Désactivation des informations de la fenêtre d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY MODE sur la télécommande lors de la lecture d'un disque, l'affichage est tour à tour activé et désactivé.
Même lorsque l'affichage est désactivé, il est temporairement rétabli lors d'une pause ou d'un arrêt de la lecture. Lorsque vous reprenez la lecture, l'affichage est de nouveau désactivé.
Avant de commencer la lecture, lorsque vous appuyez sur DISPLAY MODE pour désactiver l'affichage, « Display Off » s'affiche. Lorsque vous appuyez sur le bouton pour activer l'affichage, « Display On » s'affiche.

Affichage des informations d'un disque TEXT

Les disques TEXT contiennent des informations telles que le titre du disque ou le nom de l'artiste en plus des signaux audio. Les informations TEXT affichées par ce lecteur sont le titre du disque, le nom de l'artiste et le titre de la plage en cours.
Lorsque le lecteur détecte un disque de type TEXT, « TEXT » s'affiche. Si votre disque TEXT dispose de plusieurs langues, « MULTI-TEXT » s'affiche. Lorsque vous souhaitez vérifier les informations dans une autre langue, reportez-vous à la section « Affichage des informations d'un disque TEXT dans d'autres langues » à la page 19.

Affichage des informations d'un disque TEXT en mode d'arrêt

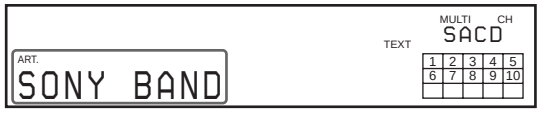
Appuyez sur TIME/TEXT.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le titre du disque ou le nom de l'artiste apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si vous sélectionnez le nom de l'artiste, l'indication « ART. » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- **Avant de commencer la lecture**

Titre du disque

Appuyez sur TIME/TEXT

Nom de l'artiste



Appuyez sur TIME/TEXT

Nombre total de plages et durée totale

Appuyez sur TIME/TEXT

Affichage des informations d'un disque TEXT pendant la lecture d'un disque

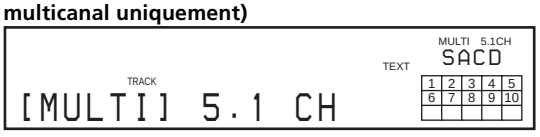
Le numéro de la plage en cours apparaît. Si le titre du disque comporte plus de 15 caractères, les 14 premiers caractères restent après que le titre a défilé dans la fenêtre d'affichage.
Lorsque le lecteur détecte un Super Audio CD multicanal, les informations relatives aux canaux s'affichent juste avant la durée de lecture de la piste en cours.

• Lors de la lecture d'un disque

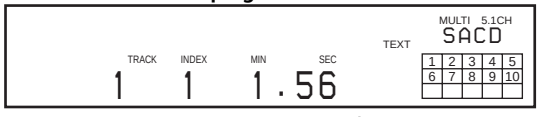
Titre de la plage

Appuyez sur TIME/TEXT

Informations relatives aux canaux (Super Audio CD multicanal uniquement)



Durée écoulée de la plage actuelle

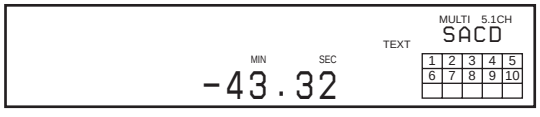


Appuyez sur TIME/TEXT

Durée restante de la plage actuelle

Appuyez sur TIME/TEXT

Durée restante du disque



Appuyez sur TIME/TEXT

Remarques

- Suivant les disques, il se peut que la fenêtre d'affichage n'indique pas tous les caractères.
- Ce lecteur ne peut afficher que le titre du disque, le nom de l'artiste et les titres des plages des disques TEXT. Il ne peut afficher d'autres informations.

Affichage des informations d'un disque TEXT dans d'autres langues

Vous pouvez modifier la langue affichée, à condition que le disque TEXT dispose d'informations en plusieurs langues. Lorsque le lecteur détecte un disque de type TEXT, « MULTI-TEXT » s'affiche. Changez la langue comme suit.

1 Appuyez sur MENU lorsque votre lecteur est en mode arrêt.

2 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « LANGUAGE » s'affiche.

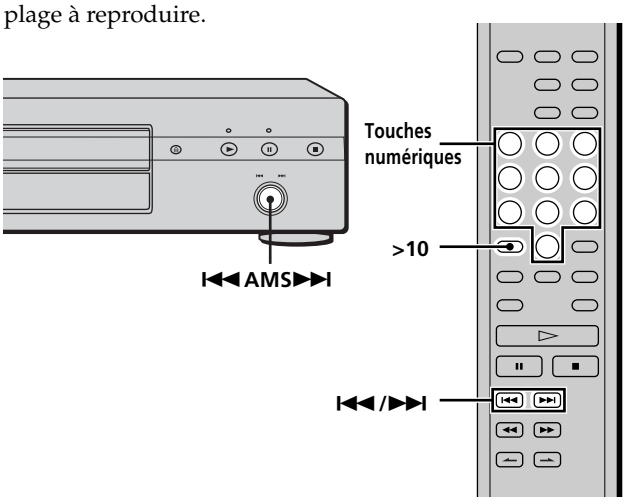
3 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.
La langue actuellement sélectionnée (anglais, français, allemand, etc.) clignote.
Si votre lecteur ne peut pas afficher une des langues du disque TEXT, « Other lang » s'affiche.

4 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.

5 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.
Après quelques secondes, les informations s'affichent dans la langue sélectionnée.

Localisation d'une plage spécifique

En mode d'arrêt ou de lecture, vous pouvez localiser une plage à reproduire.



Pour passer	Vous devez
Aux plages suivantes ou précédentes	Tourner I◄◄ AMS ►►I dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée. Si vous utilisez la télécommande, appuyez plusieurs fois sur ►►I jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée.
À la plage actuelle ou aux plages précédentes	Tourner I◄◄ AMS ►►I dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée. Si vous utilisez la télécommande, appuyez plusieurs fois sur I◄◄ jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée.
Directement à une plage particulière	Tournez I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée. Si vous utilisez la télécommande appuyez plusieurs fois I◄◄ ou ►►I jusqu'à ce que vous ayez trouvé la plage souhaitée.

Localisation d'une plage en introduisant directement son numéro

Entrez le numéro de la plage à l'aide des touches numériques.

Pour entrer un numéro supérieur à 11

1 Appuyez sur >10.

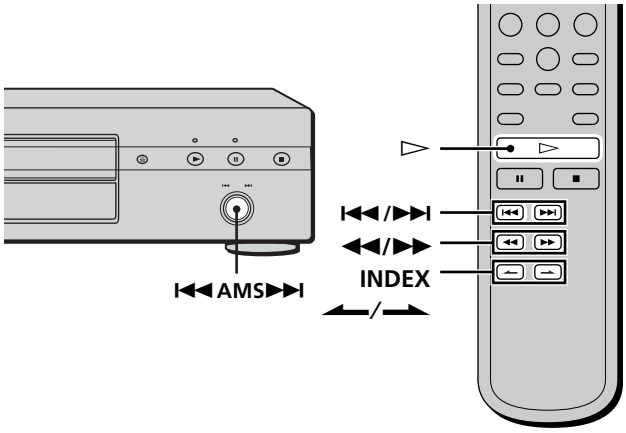
2 Entrez les chiffres correspondants.
Pour entrer 0, appuyez sur 10/0.

Exemples:
- Pour lire la plage numéro 30, appuyez sur >10, puis sur 3 et sur 10/0.
- Pour lire la plage numéro 100, appuyez deux fois sur >10, puis sur 1, et deux fois sur 10/0.

Remarque
L'affichage par défaut réapparaît si vous appuyez deux fois sur >10 lorsque le nombre total de plages est inférieur à 100.

Localisation d'un passage déterminé sur une plage

Vous pouvez localiser un passage déterminé sur une plage en cours de lecture ou de pause de lecture.



Localisation d'un passage tout en écoutant le son (recherche)

Maintenez les touches ◄◄/►► enfoncées en cours de lecture.
Vous entendez le son de lecture par intermittences au fur et à mesure que le disque avance ou recule.
Relâchez la touche dès que vous êtes arrivé au passage voulu.

Localisation d'un passage tout en observant l'indication de la durée (recherche à grande vitesse)

Maintenez les touches ◄◄/►► enfoncées pendant la pause.
Vous n'entendez pas le son de lecture.

Si l'indication « Over!! » apparaît dans la fenêtre d'affichage
Cela signifie que vous êtes arrivé à la fin du disque. Appuyez sur I◄◄ ou ◄◄ pour revenir en arrière.

Remarque
Les plages dont la durée n'excède pas quelques secondes peuvent être trop courtes pour être contrôlées. Dans ce cas, le lecteur risque de ne pas effectuer correctement la recherche.

Localisation d'un passage à l'aide de la fonction d'index (recherche d'index)

Appuyez plusieurs fois de suite sur INDEX► ou INDEX◄ en mode de lecture ou de pause.

Qu'est-ce qu'un INDEX?
Certains Super Audio CD ou CD sont fournis avec un système de marquage d'index qui permet de diviser les plages ou les disques en segments plus petits. Cette fonctionnalité s'avère particulièrement utile lors que vous souhaitez localiser un passage précis dans une plage longue (de musique classique par exemple). La fonction de recherche d'index ne fonctionne qu'avec les disques indexés disponibles dans le commerce (indiqué sur l'étiquette).

Comment localiser un point en définissant une heure de départ (recherche temporelle)

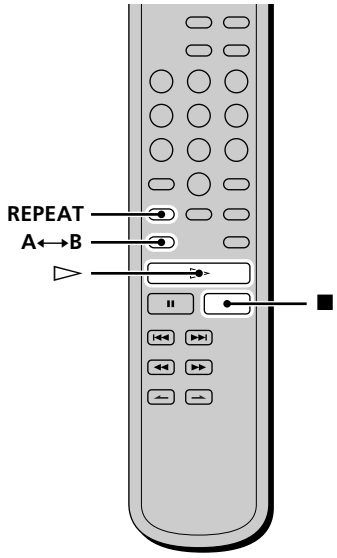
1 Appuyez sur I◄◄/►►I (ou tournez la molette I◄◄ AMS ►►I) pour sélectionner la plage souhaitée en mode d'arrêt.

2 Maintenez les touches ◄◄/►► enfoncées pour régler l'heure à laquelle doit débuter la lecture tout en regardant l'affichage.
Vous pouvez régler l'heure de lecture depuis le début du morceau souhaité en appuyant sur ►► ou depuis la fin du morceau souhaité vers l'arrière en appuyant sur ◄◄.

3 Appuyez sur ▷.
La lecture commencera à la recherche temporelle.

Lecture de plages répétée

Vous pouvez reproduire de manière répétée un disque entier ou des passages d'un disque. Cette fonction peut être utilisée avec la fonction de lecture aléatoire pour répéter toutes les plages d'un disque dans un ordre quelconque (page 22) ou de lecture programmée pour reproduire toutes les plages d'un programme musical (page 23). Vous pouvez également répéter la lecture d'une plage spécifique ou d'un passage déterminé d'une plage.



Remarque
Lorsque vous mettez le lecteur hors tension ou que vous déconnectez le câble d'alimentation, le lecteur mémorise le dernier réglage de lecture répétée (« Repeat All » ou « Repeat 1 ») et rappelle ce réglage la prochaine fois que vous mettez le lecteur sous tension. Le réglage de lecture répétée A-B est cependant annulé si vous mettez le lecteur hors tension ou si vous débranchez le câble d'alimentation.

Répétition de toutes les plages du disque (lecture répétée complète)

Appuyez une fois sur REPEAT et appuyez ensuite sur ▷.
L'indication « Repeat » apparaît dans la fenêtre d'affichage et la lecture répétée du disque complet démarre.
La lecture répétée change suivant le mode de lecture que vous avez sélectionné.

Mode de lecture sélectionné	Le lecteur répète
Lecture normale (page 16)	Toutes les plages successivement
Lecture aléatoire (page 22)	Toutes les plages dans un ordre quelconque
Lecture programmée (page 23)	Toutes les plages du programme successivement

Pour mettre fin à la lecture répétée complète
Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication « REPEAT » disparaisse.

Lecture de plages répétée

Répétition de la plage en cours (lecture répétée d'une plage unique)

Pendant la lecture de la plage que vous voulez répéter, appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication « REPEAT 1 » apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
La lecture répétée de cette plage démarre.

Pour mettre fin à la lecture répétée 1

Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication « REPEAT 1 » disparaisse.

Répétition d'un passage déterminé d'une plage (lecture répétée A-B)

Vous pouvez spécifier un passage sur une plage dont vous voulez activer la lecture répétée. Le passage que vous spécifiez doit être compris entre le début et la fin d'une seule et même plage.

1 Pendant la lecture de la plage en question, appuyez sur la touche A↔B au point de début (point A) du passage à lire de manière répétée.
L'indication « REPEAT » apparaît et « A » se met à clignoter dans la fenêtre d'affichage.

2 Poursuivez la lecture de la plage (ou appuyez sur ▶▶) pour localiser le point de fin (point B) et appuyez ensuite sur A↔B.
L'indication « REPEAT A-B » apparaît et la lecture répétée A-B démarre.

Pour mettre fin à la lecture répétée A-B

Appuyez sur REPEAT.

Vous pouvez définir un nouveau point de début et un nouveau point de fin en cours de lecture répétée A-B

Vous pouvez transformer le point de fin en cours en un nouveau point de début et spécifier ensuite un nouveau point de fin de manière à répéter un autre passage juste après le passage en cours.

1 En cours de lecture répétée A-B, appuyez sur A↔B.
Le point de fin en cours devient le nouveau point de début (point A).
L'indication « REPEAT » s'allume et « A » se met à clignoter dans la fenêtre d'affichage.

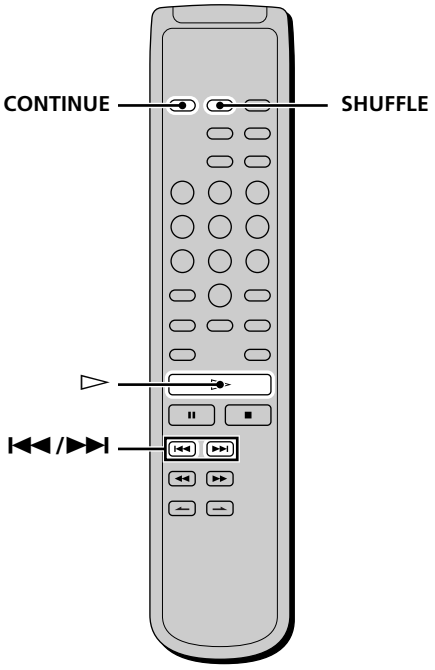
2 Localisez le nouveau point de fin (point B) et appuyez sur A↔B.
L'indication « REPEAT A-B » s'allume et le lecteur démarre la lecture répétée du nouveau passage spécifié.

Lorsque vous souhaitez reprendre depuis le point de départ A, appuyez sur ▷ au cours d'une répétition A↔B.

Lecture de plages dans un ordre quelconque

(lecture aléatoire)

Lorsque vous sélectionnez la lecture aléatoire, le lecteur reproduit toutes les plages du disque dans un ordre aléatoire.



1 Appuyez sur SHUFFLE en mode d'arrêt.

2 Appuyez sur ▷.
La lecture aléatoire démarre.
L'indication « » apparaît pendant que le lecteur « mélange » les plages. Le lecteur s'arrête après avoir reproduit une fois toutes les plages.

Pour reprendre la lecture normale

Appuyez sur CONTINUE.

Vous pouvez localiser des plages en cours de lecture aléatoire

Appuyez sur I◀◀ /▶▶I.
Appuyez sur ▶▶I pour localiser la plage suivante ou sur I◀◀ pour localiser le début de la plage en cours. Le lecteur ne retourne pas à des titres qui ont déjà été joués.

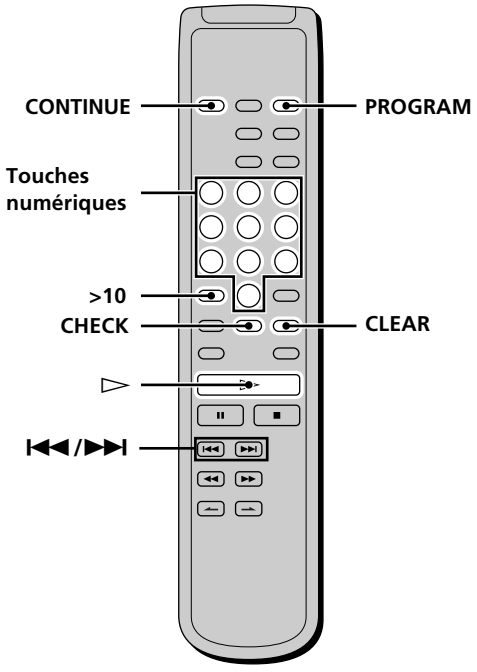
Remarque

Lorsque vous changez de zone de lecture (2 canaux ou multicanal) ou de couche (CD ou HD) sur le Super Audio CD (page 15), le réglage de lecture aléatoire est supprimé.

Création de votre propre programme musical

(lecture programmée)

Vous pouvez sélectionner les plages que vous préférez et spécifier leur ordre de lecture dans un programme musical pouvant contenir jusqu'à 32 plages (ou 999 min. 59 sec. de durée totale pour le programme).



1 Appuyez sur PROGRAM en mode d'arrêt.
L'indication « Program » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro d'une plage.

Si vous entrez un mauvais numéro de plage
Appuyez sur CLEAR pour effacer ce numéro de plage et entrez le bon numéro de plage à l'aide des touches numériques.

Pour sélectionner une plage portant un numéro supérieur à 11
Appuyez sur >10 (page 20).

3 Répétez l'étape 2 pour entrer d'autres plages.
Chaque fois que vous entrez un numéro de plage, la durée totale du programme apparaît dans la fenêtre d'affichage.

4 Appuyez sur ⊳.
La lecture programmée démarre.

Pour reprendre la lecture normale

Appuyez sur CONTINUE.

Le programme reste en mémoire après la fin de la lecture programmée

Appuyez sur ⊳ pour recommencer la lecture programmée à partir du début. Le programme reste en mémoire si vous arrêtez la lecture.

Remarque

Si vous mettez le lecteur hors tension, que vous débranchez le cordon d'alimentation, que vous appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE ou que vous changez de zone de lecture (2 canaux ou multicanal) ou de couche (CD ou HD) sur le Super Audio CD (page 15), le programme est supprimé.

Vérification du contenu du programme musical

Avant de démarrer la lecture ou pendant le lecture, appuyez sur CHECK.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les numéros des plages s'afficheront selon leur ordre de programmation.
Si vous appuyez sur CHECK pendant que le lecteur est en train de lire un disque, le numéro de plage s'affiche à partir du numéro de plage suivant le numéro de la plage en cours de lecture.

Modification du contenu d'un programme musical

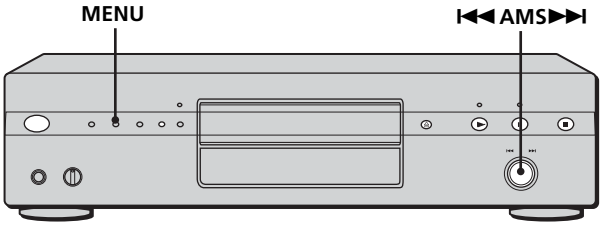
Vous pouvez changer le contenu d'un programme musical en mode d'arrêt.

Pour	Procédez comme suit:
Effacer une plage	**1** Appuyez plusieurs fois de suite sur CHECK jusqu'à ce que le numéro de la plage que vous voulez effacer apparaisse. **2** Appuyez sur CLEAR.
Effacer à partir de la dernière plage du programme	Appuyez sur CLEAR. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la dernière plage du programme est effacée.
Ajouter une plage à la fin du programme	Appuyez sur I◀◀ / ▶▶I pour sélectionner la plage que vous voulez ajouter et appuyez ensuite sur PROGRAM. Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur la touche numérique correspondant à la plage à ajouter.
Effacer toutes les plages	Maintenez la touche CLEAR ou ■ enfoncée (pendant environ 2 secondes) jusqu'à ce que le message « Prog CLEAR » s'affiche.

Ecoute d’un CD à l’aide d’un filtre (fonction de filtre numérique)

Le lecteur est équipé d'un filtre numérique qui élimine les interférences générées au cours de l’échantillonnage. En sélectionnant le type des filtres, vous pouvez régler la qualité sonore.
Vous pouvez sélectionner « STANDARD » ou « OPTION ». (Le réglage par défaut est « STANDARD ».)

Lorsque le voyant i.LINK est allumé
Cette fonction n’est pas disponible.



1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Tournez I◄◄ AMS ►►I jusqu’à ce que « D. FILTER » apparaisse dans la fenêtre d’affichage.**

3 **Appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.**

4 **Tournez I◄◄ AMS ►►I jusqu’à ce que le nom du filtre souhaité (« STANDARD » ou « OPTION ») apparaisse dans la fenêtre d’affichage.**

5 **Appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.**
Lorsque vous sélectionnez « OPTION », la mention « FILTER » s’affiche.

Caractéristiques de chaque filtre numérique

STANDARD
Offre une gamme de fréquence étendue et une impression d’espace.

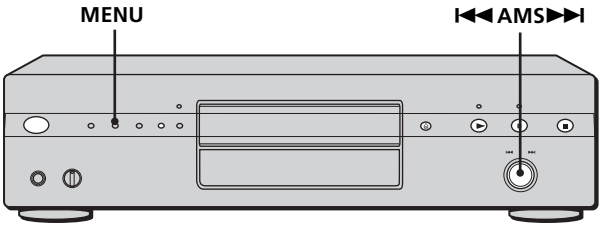
OPTION
Offre un son lisse et puissant avec une position d’image nette.

Remarques
- Les filtres numériques sont efficaces uniquement lorsque vous lisez un CD traditionnel. Vous ne pouvez pas sélectionner le filtre numérique lorsque vous lisez un Super Audio CD.
- Selon le disque ou l’équipement raccordé, il se peut qu’il n’y ait aucun changement notable après commutation du filtre.

Activation/désactivation de DIGITAL OUT

Vous pouvez régler le mode digital out sur on (les signaux numériques peuvent être émis) ou sur off (les signaux numériques ne peuvent pas être émis). Lorsque vous utilisez le connecteur DIGITAL (CD) OUT COAXIAL ou DIGITAL (CD) OUT OPTICAL, réglez le mode numérique sur on (« D.OUT ON »). (Le réglage par défaut est « D.OUT ON ».)

Lorsque le voyant i.LINK est allumé
Cette fonction n’est pas disponible.



1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Tournez I◄◄ AMS ►►I jusqu’à ce que l’indication « D. OUTPUT » apparaisse dans la fenêtre d'affichage.**

3 **Appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.**

4 **Tournez I◄◄ AMS ►►I jusqu’à ce que le mode numérique souhaité (« D.OUT ON » ou « D.OUT OFF ») apparaisse dans la fenêtre d’affichage.**

5 **Appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.**

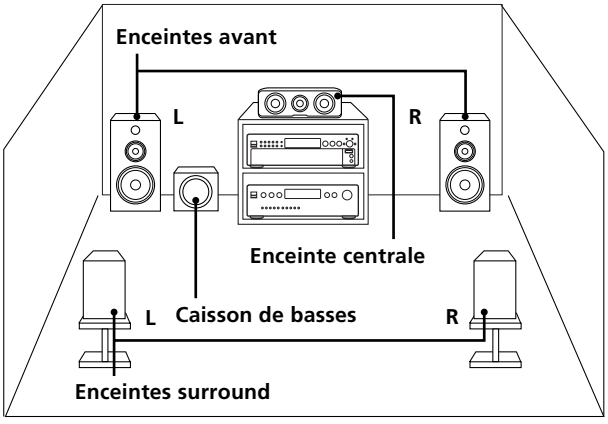
Remarque
Lors de la lecture d’un Super Audio CD, cette fonction est inopérante et aucun signal n’est émis par les connecteurs DIGITAL (CD) OUT.

Lecture d'un Super Audio CD multicanal (fonction de gestion multicanal)

Le lecteur dispose d'une fonction de gestion multicanal permettant de régler le mode lecture du Super Audio CD utilisant la technologie DSD-DSP (intégrée au lecteur), en fonction de la configuration ou de la taille de vos enceintes.

Lorsque le voyant i.LINK est allumé
Cette fonction n'est pas disponible.

Exemple de configuration d'enceintes

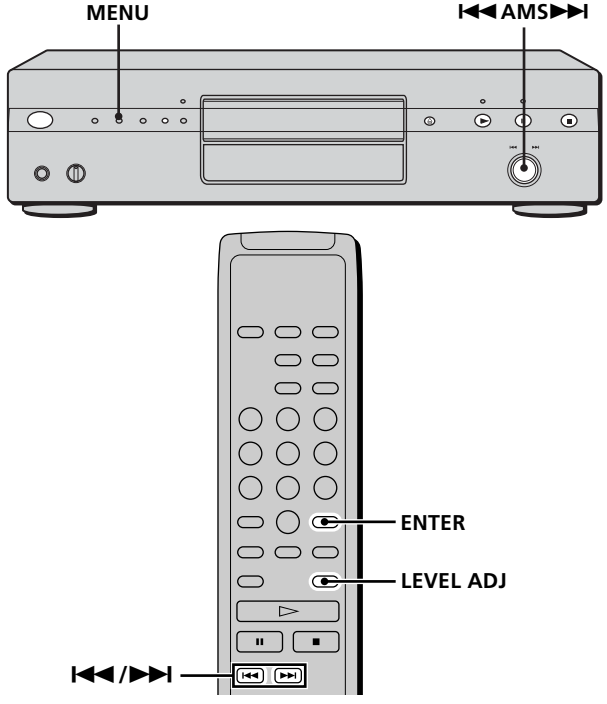


Pour régler la gestion multicanal :

1 Sélectionnez le mode lecture à partir du mode de préréglage (lecture bi-canal ou multicanal).
2 Réglez la balance du niveau de sortie de chaque enceinte (uniquement lorsque le mode de lecture multicanal est sélectionné).

Remarques

- Cette fonction est disponible uniquement avec le Super Audio CD.
- En fonction du mode de configuration sélectionné, vous ne pouvez pas régler la balance du niveau de sortie de vos enceintes.



Sélection du mode lecture bi-canal

1 Appuyez sur MENU.

2 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « 2CH SPK MODE » s'affiche.

3 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.
Le mode lecture s'affiche.

Mode de configuration	Enceintes avant	Caisson de basses
2CH Direct	Chaque signal est diffusé directement par les enceintes avant. Aucun signal n'est émis par le caisson de basses.	
2CH + SW	○	○

4 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

5 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Remarque
Cette fonction n'est pas disponible lorsque le lecteur est en mode CD ou multicanal. Pour pouvoir l'activer, réglez le lecteur en mode Super Audio CD bi-canal, ouvrez le plateau de lecture ou retirez le disque du lecteur.

Sélection du mode lecture multicanal

1 Appuyez sur MENU.

2 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « MCH SPK MODE » s'affiche.

3 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.
Le mode lecture s'affiche.

Mode de configuration	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceintes surround	Caisson de basses
MCH Direct	Chaque signal est diffusé directement par chaque enceinte.			
5 – Large + SW	Large	Large	Large	○
5 – Large	Large	Large	Large	—
5 – Small + SW	Small	Small	Small	○
FRT – Large +SW	Large	Small	Small	○
FRT – Large	Large	Small	Small	—
No – CNTR + SW	Large	—	Large	○
No – CNTR	Large	—	Large	—

A propos des « Large (grandes) » et des « Small (petites) » enceintes

On entend par « Large » les enceintes capables de reproduire parfaitement les basses fréquences. Si vous sélectionnez « Small » pour les enceintes surround, les basses fréquences de ces enceintes sont reproduites par les enceintes avant et/ou le caisson de basses. Pour une utilisation standard, sélectionnez « MCH Direct » ou réglez toutes les enceintes sur « Large » (exemple : « 5 – Large + SW », « 5 – Large », etc.). Si le son obtenu ou la lecture multicanal ne vous satisfont pas lors de l'écoute d'un Super Audio CD multicanal, réglez les enceintes concernées sur « Small ».

4 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

5 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Pour revenir à l'affichage normal, appuyez sur MENU.

Remarques

- La fonction de gestion multicanal n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez « MCH Direct » (vous ne pouvez pas régler la balance du niveau de sortie de chaque enceinte).
- L'enceinte avant est automatiquement réglée sur « Large » lorsque le caisson de basses est sur « — ».
- Lorsque vous écoutez une plage ne contenant pas le signal LFE*, le signal du caisson de basses n'est pas émis. Ainsi, lorsque vous sélectionnez « MCH Direct », « 5 – Large + SW » ou « No – CNTR + SW » aucun signal n'est émis par le caisson de basses. Toutefois, lorsque vous sélectionnez « 5 – Small + SW » ou « FRT – Large +SW » (quand vous réglez l'enceinte sur « Small »), les basses fréquences proviennent du caisson de basses.

* LFE : Low Frequency Enhancement (amélioration des basses fréquences) (décrit comme « .1 CH »)

Réglage de la balance du niveau de sortie de chaque enceinte

La fonction de gestion multicanal vous permet de régler les éléments suivants :

CNTR BALANCE

Balance relative du niveau de sortie entre les enceintes avant (FRONT L/R) et l'enceinte centrale (CENTER)

SURR BALANCE

Balance relative du niveau de sortie entre les enceintes avant (FRONT L/R) et les enceintes surround (SURR L/R)

SW BALANCE

Balance relative du niveau de sortie entre les enceintes avant (FRONT L/R) et le caisson de basses (SUB WOOFER)

Remarque

Certains réglages ne sont pas disponibles, en fonction du mode de lecture multicanal sélectionné.

Réglage de la balance du niveau de sortie sur le panneau avant du lecteur

Vous pouvez régler la balance de chacune de vos enceintes en mode lecture, à partir du son émis. Vous pouvez également la régler en mode arrêt, à partir du signal d'essai.

1 Appuyez sur MENU.

2 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « LEVEL ADJUST » s'affiche.

3 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Si vous effectuez le réglage en mode lecture, passez directement à l'étape 6.

4 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « TONE ON » s'affiche.

5 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Le signal d'essai est émis par chacune des enceintes, l'une après l'autre, et l'écran indique quelle enceinte émet actuellement le signal.

6 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche.

Sélectionnez l'élément « CNTR BALANCE », « SURR BALANCE » ou « SW BALANCE ».

Remarque

Lorsque vous réglez le caisson de basses sur « — » en mode de configuration (page 25), « SW BALANCE » ne s'affiche pas. De même, lorsque vous réglez les enceintes centrale et surround sur « — », « CNTR BALANCE » et « SURR BALANCE » ne s'affichent pas.

7 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Le réglage de la balance apparaît.
En mode d'arrêt, l'enceinte sélectionnée émet le signal d'essai.

Exemple : Si vous sélectionnez « SURR BALANCE », le signal d'essai est audible sur les enceintes avant et les enceintes surround.

8 Tournez la commande I◄◄ AMS ►►I pour régler le niveau de sortie.

9 Appuyez sur la commande I◄◄ AMS ►►I.

Le lecteur revient au statut décrit à l'étape 6.
Répétez les étapes 6 à 9 pour d'autres réglages.

10 Appuyez sur MENU après avoir effectué tous vos réglages.

L'affichage redevient normal.

Réglage du niveau de sortie à partir de la télécommande

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte avec la télécommande fournie, en mode lecture.

1 Appuyez sur LEVEL ADJ, que vous soyez en mode lecture ou en mode arrêt.

Si vous effectuez le réglage en mode lecture, passez directement à l'étape 4.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur I◄◄ /►►I jusqu'à ce que « TONE ON » s'affiche.

3 Appuyez sur ENTER.

Le signal d'essai est émis par chacune des enceintes, l'une après l'autre, et l'écran indique quelle enceinte émet actuellement le signal.

4 Appuyez plusieurs fois de suite sur I◄◄ /►►I jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche.

Sélectionnez l'élément « CNTR BALANCE », « SURR BALANCE » ou « SW BALANCE ».

Remarque

Lorsque vous réglez le caisson de basses sur « — » en mode de configuration (page 25), « SW BALANCE » ne s'affiche pas. De même, lorsque vous réglez les enceintes centrale et surround sur « — », « CNTR BALANCE » et « SURR BALANCE » ne s'affichent pas.

5 Appuyez sur ENTER.

Le réglage de la balance apparaît.
En mode d'arrêt, l'enceinte sélectionnée émet le signal d'essai.

Exemple : Si vous sélectionnez « SURR BALANCE », le signal d'essai est audible sur les enceintes avant et les enceintes surround.

6 Appuyez plusieurs fois de suite sur I◄◄ /►►I pour régler le niveau de sortie.

7 Appuyez sur ENTER.

Le lecteur revient au statut décrit à l'étape 4.
Répétez les étapes 4 à 7 pour d'autres réglages.

8 Appuyez sur LEVEL ADJ après avoir effectué tous vos réglages.

L'affichage redevient normal.

Remarque

Si vous sélectionnez un mode de lecture autre que « 2CH Direct » ou « MCH Direct » avec la fonction de gestion multicanal, la distribution des sons vers les enceintes changera, provoquant peut-être une diminution du volume sonore d'ensemble. Dans ce cas, ajustez le volume avec la commande de volume sur l'amplificateur raccordé.

Réglage de la distance des enceintes

Vous pouvez régler la distance des enceintes lorsque l'amplificateur raccordé n'est pas doté d'un menu de réglage de la distance des enceintes. Si l'amplificateur est doté de cette fonction, il est recommandé de régler la distance des enceintes sur l'amplificateur. Ce réglage est uniquement disponible pour les Super Audio CD multicanaux.

Remarque

Lorsque vous réglez la distance des enceintes sur ce lecteur et sur l'amplificateur, les deux réglages peuvent fonctionner et il se peut que vous ne soyez pas en mesure d'obtenir le résultat souhaité.

FRT DIST.

Distance entre votre position d'écoute et les enceintes avant

Vous pouvez régler une distance allant de 1,0 m à 7,0 m, par incréments de 0,1 m.

Si les deux enceintes avant ne sont pas placées à une distance égale par rapport à votre position d'écoute, réglez la distance en fonction de l'enceinte la plus rapprochée.

SURR DIST.

Distance entre votre position d'écoute et les enceintes ambiophoniques

Vous pouvez régler une distance allant de 1,0 m à 7,0 m, par incréments de 0,1 m.

Si les deux enceintes avant ne sont pas placées à une distance égale par rapport à votre position d'écoute, réglez la distance en fonction de l'enceinte la plus rapprochée.

CNTR DIST.

Distance entre votre position d'écoute et l'enceinte centrale

Vous pouvez régler une distance allant de 1,0 m à 7,0 m, par incréments de 0,1 m.

SUBW DIST.

Distance entre votre position d'écoute et le caisson de basses

Vous pouvez régler une distance allant de 1,0 m à 7,0 m, par incréments de 0,1 m.

DIST. UNIT

Unité de mesure pour le réglage des distances (en mètres ou en pieds)

Le réglage par défaut est « feet » pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord et « meter » pour le modèle destiné à l'Europe.

Remarque

La distance des enceintes ne peut pas être réglée dans les cas suivants :

– lorsque le lecteur est en train de lire les informations de disque du CD (ou de la zone CD d'un Super Audio CD) ;
– lorsque le lecteur est en train de lire la zone à deux canaux d'un Super Audio CD ;
– lorsque le voyant i.LINK est allumé.

1 Appuyez sur MENU.

2 Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que « SPK DISTANCE » s'affiche.

3 Appuyez sur la molette I◄◄ AMS ►►I.

4 Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche.

Sélectionnez l'élément souhaité parmi « FRT DIST. », « SURR DIST. » « CNTR DIST. » et « SUBW DIST. ».

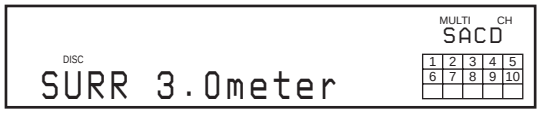
Remarque

Lorsque vous réglez le caisson de basses sur « — » dans le mode de lecture multicanal (page 25), « SUBW DIST. » ne peut pas être réglé (« Not In Use » s'affiche). De même, « CNTR DIST. » ne peut pas être réglé (« Not In Use » s'affiche) lorsque vous réglez l'enceinte correspondante sur « — ».

5 Appuyez sur la molette I◄◄ AMS ►►I.

Le menu de réglage de la distance des enceintes s'affiche.

Exemple : lorsque vous sélectionnez « SURR DIST. » (avec « DIST. UNIT » réglé sur « meter »).



6 Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I pour régler la distance des enceintes.

7 Appuyez sur la molette I◄◄ AMS ►►I.

Le statut du lecteur revient à celui de l'étape 4. Répétez les étapes 4 à 7 pour effectuer d'autres réglages.

8 Appuyez sur MENU après avoir effectué tous les réglages.

L'affichage revient à la normale.

Sélection de l'unité de distance

A l'étape 4 ci-dessus, sélectionnez « DIST. UNIT ». Tournez la molette I◄◄ AMS ►►I pour sélectionner « meter » ou « feet », puis appuyez sur I◄◄ AMS ►►I.

Réinitialisation des distances des enceintes à leurs valeurs par défaut

Réglez toutes les distances des enceintes sur 3 mètres.

Informations complémentaires

Ce chapitre fournit des informations complémentaires sur le fonctionnement et l'entretien de votre lecteur Super Audio CD.

Précautions

Sécurité

- Attention — Les instruments optiques qui équipent cet appareil sont dangereux pour les yeux.
- Si un objet ou un liquide quelconque pénètre à l'intérieur du boîtier, débranchez le lecteur et ne l'utilisez plus avant de l'avoir fait contrôler par un personnel qualifié.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé dans un centre de service après-vente qualifié exclusivement.
- L'appareil n'est pas débranché de l'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

Alimentation

- Avant d'utiliser le lecteur, assurez-vous que la tension d'utilisation de l'appareil est identique à celle de l'alimentation secteur locale. La tension d'utilisation est indiquée sur la plaque signalétique fixée au dos du lecteur.
- Le lecteur reste branché sur l'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil a préalablement été mis hors tension.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale. Pour déconnecter le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche; ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Installez le lecteur dans un lieu suffisamment ventilé afin de prévenir tout risque de surchauffe à l'intérieur du boîtier.
- N'installez pas le lecteur sur une surface souple comme un tapis qui risquerait d'obstruer les ouïes de ventilation situées sur la base de l'appareil.
- N'installez pas le lecteur à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit excessivement poussiéreux, soumis à la lumière directe du soleil ou à des vibrations ou des chocs mécaniques importants.

Utilisation

- Si vous transportez soudainement le lecteur d'une pièce froide dans une pièce chaude ou si vous l'installez dans une pièce particulièrement humide, de la condensation peut se former sur les lentilles montées à l'intérieur du lecteur. Le fonctionnement du lecteur risque d'en être affecté. En pareil cas, retirez le disque du plateau de lecture et laissez le lecteur sous tension pendant environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer.
- A l'allumage, il est possible que du bruit se fasse entendre lors du chargement du disque dans le lecteur Super Audio CD. Ce bruit est normal.

Réglage du volume

- N'augmentez pas trop le volume pendant l'écoute d'un passage de très faible niveau d'entrée ou ne comportant aucun signal audio. Vous risquez en effet d'endommager les haut-parleurs lors de la lecture d'un passage présentant un niveau d'entrée très élevé.

Introduction d'un disque

- Il est possible que vous entendiez un bruit de transmission ou mécanique émis par le lecteur. Ce sifflement signifie que le lecteur est en train de régler automatiquement ses mécanismes internes en fonction du disque introduit.
  Il est également possible que vous entendiez un bruit mécanique lorsque vous introduisez un disque déformé dans le lecteur.

Entretien

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou le benzine.

A propos du transport

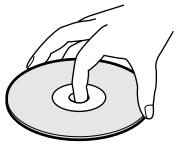
- Assurez-vous de retirer le disque placé sur le plateau.
- Assurez-vous de refermer le plateau de lecture.

Si vous éprouvez la moindre difficulté concernant votre lecteur, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que les disques restent propres, saisissez-les par le bord. N'en touchez pas la surface.
- Ne collez pas de papier ni de bande adhésive sur les disques.



- Utilisez uniquement des disques de forme ronde. L'utilisation d'un disque de forme spéciale (par exemple : disque carré, en forme d'étoile, de cœur...) risque d'endommager votre lecteur.
- N'utilisez pas de disque pourvus d'une étiquette comme sur les disques d'occasion ou les disque de location.

Rangement des disques

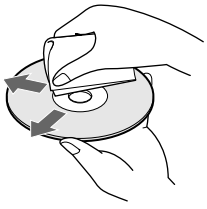
- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud.
- Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. Si vous empilez les disques sans leurs boîtiers, vous risquez de les endommager.

Installation d'un disque sur le plateau de lecture

- Assurez-vous que le disque est correctement positionné sur le plateau.
  Sinon, le lecteur ou le disque risque d'être endommagé.

Entretien

- Si les disques portent des traces de doigts ou de la poussière, la qualité audio risque d'en être altérée.
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage. Essuyez les disques en allant du centre vers l'extérieur.



- Nettoyez les disques avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de solvants comme de la benzine, du diluant, des nettoyants pour disques en vinyle ni de sprays antistatiques.

Remarques concernant la lecture d'un CD-R/CD-RW

- Il est possible que certains disques enregistrés avec un graveur CD-R/CD-RW ne puissent pas être reproduits en raison de rayures, de souillures, de leurs conditions d'enregistrement ou des caractéristiques techniques du graveur. En outre, les disques qui ne sont pas finalisés à la fin de l'enregistrement ne peuvent pas être reproduits.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD).
Dernièrement, certaines maisons de disques ont lancé sur le marché divers types de disques audio encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que, parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD. La lecture de ces disques peut alors être impossible avec cet appareil.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes à l'occasion de l'utilisation de ce lecteur, consultez le présent guide de dépannage pour tenter de remédier au problème survenu. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Aucun son n'est émis à partir de la prise AUDIO OUT i.LINK S200.

Est-ce que l'appareil i.LINK est sélectionné par le sélecteur d'entrée de l'amplificateur raccordé ?

➡ Assurez-vous que l'appareil i.LINK est sélectionné par le sélecteur d'entrée de l'amplificateur raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'amplificateur.

La fonction i.LINK est-elle activée ?

➡ Reportez-vous à la page 16. Appuyez sur i.LINK pour émettre des signaux à partir de la prise AUDIO OUT i.LINK S200. Lorsque la fonction i.LINK est activée, le voyant i.LINK s'allume.

Le câble i.LINK est-il raccordé correctement ?

➡ Vérifiez le raccordement et raccordez solidement le câble.

Le bon câble i.LINK est-il utilisé ?

➡ Assurez-vous d'utiliser le câble i.LINK compatible avec la prise i.LINK S200 (d'une longueur inférieure à 3,5 mètres).

Le raccordement à l'appareil i.LINK a-t-il été vérifié ?

➡ Voir page 7. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil.

Plusieurs appareils i.LINK sont-ils raccordés ?

➡ Il se peut qu'aucun son ne soit émis si plusieurs appareils i.LINK sont raccordés.

Aucun son n'est émis au début de la lecture.

➡ En fonction de la technologie de protection contre la copie utilisée, aucun son n'est émis pendant que les appareils sont en train d'établir la connexion LINC.

Aucun son n'est émis à partir des prises ANALOG OUT.

La fonction i.LINK est-elle activée ?

➡ Lorsque la fonction i.LINK est activée, aucun son n'est émis à partir des prises ANALOG OUT. Appuyez sur i.LINK pour éteindre le voyant i.LINK.

Le sélecteur d'entrée de l'amplificateur est-il correctement réglé ?

➡ Raccordez correctement le sélecteur d'entrée de l'amplificateur de manière à ce que le son soit émis à partir de ce lecteur.

➡ Assurez-vous que le lecteur est raccordé aux bonnes prises d'entrée de l'amplificateur.

Le câble de raccordement est-il raccordé correctement ?

➡ Vérifiez le raccordement et raccordez solidement le câble.

Aucun son n'est émis à partir des connecteurs DIGITAL (CD) OUT.

La fonction i.LINK est-elle activée ?

➡ Lorsque la fonction i.LINK est activée, aucun son n'est émis à partir des prises DIGITAL (CD) OUT. Appuyez sur i.LINK pour éteindre le voyant i.LINK.

Un Super Audio CD est-il en cours de lecture ?

➡ Les signaux audio du Super Audio CD ne peuvent pas être émis à partir des connecteurs DIGITAL (CD) OUT.

« D. OUTPUT » dans le menu est-il réglé sur « Off » ?

➡ Réglez « D. OUTPUT » sur « On » (voir page 24).

Aucun son n'est émis à partir de la prise SUB WOOFER.

Sélectionnez-vous un mode lecture à sortie par caisson de basses ?

➡ Sélectionnez le mode de lecture de manière à ce que le caisson de basses soit réglé sur « ○ » (voir page 25).

Le disque en cours de lecture contient-il le signal LFE ?

➡ Lors de la lecture d'une plage qui ne contient pas le signal LFE, le signal est uniquement émis à partir de la prise SUB WOOFER lorsque vous sélectionnez « 5 – Small + SW » ou « FRT – Large + SW » pour le mode de lecture multicanal (voir page 25).

Aucun son n'est émis à partir du casque d'écoute.

La fonction i.LINK est-elle activée ?

➡ Lorsque la fonction i.LINK est activée, aucun son n'est émis à partir de la prise PHONES. Utilisez la sortie du casque sur votre amplificateur.

La lecture du disque ne démarre pas.

Le disque inséré est-il correct ?

➡ Assurez-vous qu'un disque est inséré dans le lecteur.

➡ Assurez-vous que le disque n'est pas placé à l'envers sur le plateau de lecture. Placez le disque sur le plateau de lecture avec l'étiquette tournée vers le haut.

➡ Si le disque est placé en position inclinée, chargez-le de nouveau.

➡ Si le disque est sale, nettoyez-le (voir page 30).

➡ Assurez-vous que le disque est compatible avec ce lecteur (voir page 15).

De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur.

➡ Retirez le disque et laissez le lecteur sous tension pendant environ une heure.

La télécommande ne fonctionne pas.

Y a-t-il des obstacles entre la télécommande et le lecteur ?

➡ Utilisez la télécommande à partir d'un endroit dans lequel vous pouvez voir ce lecteur.

La télécommande n'est pas pointée vers le capteur de télécommande du lecteur.

➡ Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du lecteur.

Les piles de la télécommande sont-elles faibles ?

➡ Remplacez-les par des neuves.

Messages affichés

Le tableau suivant explique la signification des divers messages qui s'affichent.

Message	Code(s) d'erreur(s)	Cause et/ou solution
TOC ERROR	—	Un disque incompatible est inséré.
BUS FULL	C78:15	Le bus de signal de la configuration i.LINK est plein et aucun signal supplémentaire ne peut être émis à partir du lecteur. Annulez la connexion LINC entre l'appareil et ce lecteur.

Spécifications

Pendant la lecture d'un Super Audio CD

Plage de fréquence de lecture
2 Hz à 100 kHz

Réponse en fréquence 2 Hz à 50 kHz (–3 dB)

Plage dynamique 108 dB ou plus

Distorsion harmonique totale
0,0012 % ou mois

Pleurage et scintillement Valeur dans la limite mesurable (±0,001 % W. PEAK) ou moins

Pendant la lecture d'un CD

Réponse en fréquence 2 Hz à 20 kHz

Plage dynamique 100 dB ou plus

Distorsion harmonique totale
0,0017 % ou moins

Pleurage et scintillement Valeur dans la limite mesurable (±0,001 % W. PEAK) ou moins

Connecteurs de sortie

	Type de prise	Niveau de sortie	Impédance de charge
ANALOG OUT	Prises phono	2 Vrms (à 50 kilohms)	Plus de 10 kilohms
DIGITAL (CD) OUT OPTICAL*	Connecteur de sortie optique carré	–18 dBm	Longueur d'onde de l'émission lumineuse: 660 nm
DIGITAL (CD) OUT COAXIAL*	Connecteur de sortie coaxial	0,5 Vp-p	75 ohms
PHONES	Prise phono stéréo	10 mW	32 ohms

* Sort uniquement les signaux audio de CD

Section i.LINK

Broches 4 broches

Vitesse de transmission S200
(vitesse maximale de transmission des données de 200 Mbps)

Protocole de transmission Protocole de transmission A/M

Format (sortie) Super Audio CD* (DSD PLAIN)
Signal PCM linéaire à 2 canaux (IEC 60958-3)
Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz

* Conforme à la technologie de protection contre la copie DTLA (version 1.2).

Caractéristiques générales

Laser Laser à semi-conducteur
(SA-CD: λ = 650 nm)
(CD: λ = 780 nm)
Durée d'émission : continue

Puissance rayonnante du laser :
5.47 uW à 650 nm

*Ces sorties correspondent à la valeur mesurée à une distance d'environ 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif sur le point de lecture optique.

Puissance de raccordement
Modèle destiné à l'Amérique du Nord:
120 V CA, 60 Hz
Autres modèles:
230 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique 32 W

Dimensions (l/h/p) 430 × 127 × 387 mm
(17 × 5 × 15 1/4 po)
parties saillantes comprises

Masse (approx.) 16,2 kg (35 lbs 12 oz.)

Accessoires fournis

Voir page 4.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Index

A

Accessoires 4
Adaptateur 9
Affichage des informations
Amplificateur (non fourni) 5
AMS (détecteur automatique de musique) 20
ANALOG OUT
  2 CH 6
  5.1 CH 5

B

Balance du niveau de sortie 24
Branchement
    Appareils audio
    Alimentation

C

Câble
  numérique coaxial 8
  numérique optique 8
Cordon
  branchement audio
  branchement i.Link
Couche

D, E

DIGITAL (CD) OUT 8
Distance des enceintes 28

F, G, H

Filtre numérique 24
Fonction de gestion multicanal 25

I, J, K

i.Link
Introduction d'un disque 14

L

Lecture
  d'un Super Audio CD multicanal
  d'un disque 16
  en entrant le numéro de plage 20
  plages dans un ordre aléatoire 25
  plusieurs fois 21
Lecture aléatoire 22
Lecture programmée
  comment créer votre programme musical 23
  modification du contenu du programme 23
  Vérification du contenu du programme 23
Localisation
  avec la fonction d'index (recherche d'index) 20
  en contrôlant le son (recherche) 20
  en entrant le numéro de plage 20
  en observant l'indication de la durée (rechercher à grande vitesse) 20
  passage déterminé 20
  plage spécifique 20

M, N, O

Mode lecture
  bi-canal 25
  multicanal 15

P, Q

Pause de lecture 16
Piles 4

R

Raccordement
  composant audio 5
  Raccordement i.LINK 7
Recherche
    recherche à grande vitesse 20
    recherche d'index 20
    recherche temporelle 21
Répétition
  lecture A-B 22
  lecture complète 21
  lecture d'une seule plage 22

S

Super Audio CD 14
Super Audio CD multicanal

T, U, V, W, X, Y

Télécommande 13
TEXT 18
TOC 15

Z

Zone 15

Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.
Imprimé sur papier 100% recycé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/